

BOOK OF REMEMBRANCE

2021-2022 / 5782 משפ"ב

Yizkor Services

YOM KIPPUR Thursday, September 16, 2021 SHEMINI ATZERET Tuesday, September 28, 2021 PESAH Saturday, April 23, 2022 SHAVUOT Monday, June 6, 2022



Table of Contents

Family Hugs	6
I Face Your Heart	8
Faces	9
Being?	10
Breathe / A Song	11
Faces within Families	12
Unite	13
Ancestors	14
Ancestors	15
Turning	16
Remember Together: An invitation to memory	17
A Slow Goodbye	21

As we celebrate the High Holy Days together, online and in-person, *panim el panim*, we are fortunate to be able to share music, poetry, artwork and prose from members of our community.

Visit www.BethTzedecAllAccess.org to access the audio/visual components of this year's celebration, including:

Zochreinu L'Chaim -Remember Us For Life

by Ellen Kachuck Rosenbluth

Areshet Sefateinu

by Ellen Kachuck Rosenbluth

Remember Together: an invitation to memory

by soozi schlanger



Family Hugs

by Debbie Rothstein, President

I come from a family of huggers. My grandmother, Margie Rothstein, was a hugger extraordinaire—she gave the tightest squeeze which always included a full-body shake. My dad, Paul, inherited the hugging gene and is always ready to envelop any family (or non-family) member in his embrace. My mom, Gella, is a little more discerning. You know her hugs really mean something—they're pretty fierce and last a little longer than anyone else's.

Hugging and kissing are how my entire family greets each other whenever we come face-to-face–Shabbat dinners, weekends at the cottage, *ḥaggim* or any time we are simply together. COVID-19 changed all that. Since June of last year, Michael, Emma, Zachary and I were lucky to be in a bubble with my parents and my mother-in-law, Reny, and were able to be with them physically on a weekly basis. But until this week, I had not hugged any of my siblings since Labour Day.

My sisters Jackie and Michelle, my brother J.D. and I are incredibly close—along with Michael, they are my best friends. I have missed them over the last 15 months. We had a brief reprieve from COVID-19 last summer, when we all entered a giant bubble so that we could be at our family cottage together. But with the three of them having kids in high school, all that changed on Labour Day. After that taste of really being together, going back to lockdown protocols felt like a giant step backwards. Yes, we had drinks and meals in backyards, talked from front porches or on larger family Zoom calls, but it just wasn't the same.



To me, *panim el panim*, truly being face-to-face, is not simply looking into someone else's face, their eyes. For me, at least when it comes to the people I love, it means physical contact, most often in the form of a hug.

I think I'm a lot like my grandmother Margie. I give a great hug.

As the world opens up again and vaccine rates are on the rise, I'm probably most excited about making up for all the hugs I missed. The lack of physical contact with anyone but my immediate family (as much as I love them!) was probably the hardest aspect of the shutdown for me.

This past week, after we were all double-vaccinated, I got to hug each of my siblings, hard and tight, and finally was *panim el panim* with three of the people I love most.

I Face Your Heart

by Dot Whitehouse

I face your heart
Resplendent
Bursting with hope
Tittering
Excited expressions
Of like and love
Burgeoning
In the springtime of possibility
Nascent with desire

I mistake the fevered shimmering And name it what it's not Because whatever was Whatever could have been Is lost in the haze Today's reality The repeated blows Of the dulled executioner's blade

I face your heart
Its blossoms full
The proud display
On show for another
And piece together
With fragile thread
The remnants of my own

Faces

by Rabbi Fryer Bodzin

Like the Hebrew word for sky (*shamayim*), the Hebrew word *panim* is always in the plural. Perhaps the reason that the word is in the plural is because the creator of the ancient Hebrew language knew that none of us has just one face. We present the world with different faces at different times. Since each of us has many faces, the word face in Hebrew is always plural.

There could be another reason why the word face in Hebrew is always plural. When two people meet, they meet *panim el panim*. They meet face-to-face.

Lockdown and quarantines reminded us or taught us that humans need other humans to be fully present in the world. Our very being is defined in relationship to others, and by being in the presence of others.

Being face-to-face is vital for our relationships. Loving partners need and deserve time with one another, face-to-face without distraction. Children have a vital need for their parents' ongoing presence. In business settings, there is nothing more frustrating than talking to someone who is preoccupied by papers on the desk, phone interruptions and other distractions. Even in Zoom meetings, we noticed when friends and colleagues were involved in other activities.

As we continue to distance ourselves from the online world and return to the real world, people deserve our presence and full attention.

So too is it with God. God does not have a face in any literal sense. But God has a presence.

The Priestly Blessing, found in Numbers 6, consists of three main lines. All translations of biblical verses are interpretations, and this one is mine.

May God bless you and protect you.

May God turn God's face to you and be gracious with you.

May God lift God's face upon you and grant you peace.

When we ask God to turn and lift God's face toward others, we are asking God to be present in their lives.

With Rosh Hashanah comes a new beginning. This year, please join me in seeking out God's presence, God's *panim*, however we understand that. This year, please join me in recommitting to engaging and interacting with people *panim el panim*, face-to-face. And when we do finally return to looking at people *panim el panim*, let's act like the great sage Shamai, and remember to greet everyone with a smile.

Being?

by Dot Whitehouse

Purposeful and useful are not vital to my vocabulary
Presence and absence anchor my heart
I am bone weary with indecision
Not from questioning the possibilities open to me
But from sifting through my desire
To be or not to be
I tiptoe out to the edge of my soul
And peer at God's hand
Outstretched in welcome
Offering a soft spot to land
For all the parts of me I can gather
Modahani

Breathe / A Song

by Aviva Chernick

(Chorus)
Breathe. Just breathe.
and let your tenderness be held. 2x

In the wake of the pain there will be no more fighting, no more fighting. In the wake of the pain there will be a surrender, frail and tender.

(Chorus)
Breathe. Just breathe.
and let your tenderness be held. 2x

In the wake of the pain there will be no more striving, no more denying. In the wake of the pain there will be an undoing, no more pushing through it.

(Bridge) Ani tzoeket, YAH Ani tzoeket, YAH Ani tzoeket, YAH

Ana El nah refahna la

(Chorus)
Breathe. Just breathe,
and let your tenderness be held. 2x Chorus

In the wake of the pain there will be a pool of blessing, found in the resting. In the wake of the pain there will be a revival, not just survival.

(Chorus)
Breathe. Just breathe,
and let your tenderness be held. 2x Chorus

(Outro)
Breathe. Just breathe.
Breathe. Just breathe.
Breathe. Just breathe.
Breathe. Just breathe.

Faces within Faces

by Matthew Sniderman



Unite

by Goldie Schlanger

The invisible storm tries to steal and capture our connections As we hide away in protection From you and one to the other and each other Living within a sometimes overwhelming solitude On a roller coaster of unknowns and missing freedoms You will not defeat us even through the fear and disguise We do not waiver in our distanced togetherness Masked layers are peeled away Exposed are abandoned and ignored injustices Hoping that truth, compassion and fairness become our new normal One by one by thousands Walls come down Veils removed To reach you To reach me Up close and barrier free United

Ancestors

by Rabbi Steven Wernick

One of the most exciting experiences we've shared at Beth Tzedec was Bree-AH, our half-day celebration of the arts. We thank all the participants of our Arts and Prayer Lab Small Group for leading many of the sessions; and a special thank you to Aviva Chernick, our Artist-in-Residence, for leading the group and curating the content of the program.

It goes without saying how difficult and challenging a year this has been for all of us. As we planned Bree-AH, we worried about what the experience would be like on Zoom. After all, an arts workshop is usually best presented *panim el panim*, face-to-face, and in-person. And yet, 70 people participated on Zoom and it was a fabulous, well-received chance for our community to come together to celebrate art and creativity.

One of the two sessions I attended was "Our Roots: A Spoken Word Poetry Workshop with Ayla Lefkowitz." We will hear from Ayla during these High Holy Days, as I asked her to create an original poem on our theme.

What I was not expecting was to have an embodied experience in this workshop. Ayla guided us brilliantly in a visioning exercise, during which we could vividly imagine and then write a poem about our ancestors. When I put my pencil down, I felt a rush through my body. I had not written poetry since high school, but I was excited.

I was inspired by a project I have been working on to translate and then publish the history of my mother's family, based on the work of her cousin Yitzhak Ben Zvi, the second President of Israel. (His mother and my great-grandmother were first cousins.) There are not many extant pictures of those generations. Their faces are long hidden. But the work of Ben Zvi is illuminating. I have learned much about my family. And there remains more to learn. In my mind's eye I can see them, *panim el panim*, face-to-face. And when I look into the mirror, or into my children's faces, I see them too, for they are our ancestors.

Here is the poem I wrote that day. Thank you Ayla for inspiring me, and thank you to all who participated.

Ancestors

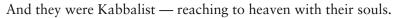
Eytz-Hayim-Hee-L'mahazikeem-Bah It-is-a-Tree-of-Life-for-those-who-graspon-to-it.

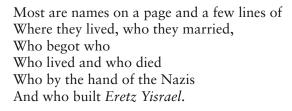
My ancestors grasped and grappled — learned and taught.

I hear the *shaklah v'taria* — the give and get — of Jewish cadence: *Mah Nishtaneh Halaylar Hazeh?!* (Recited in Talmudic Cadence)

Children's voices — singing, telling stories, laughing, grasping Torah— passed from Generation to Generation.

They were *halahakhist*, concerned about "how to."





I have the Tree and grasp on to it—translating and proofing; And proofing and proofing, But this story, this family Tree is mine.

I grasp on to it.

Each *Shabbat* I light the five candle candelabra that was my great, great-grandmother's.

Each branch represents a new branch of my tree—Jody, Ziva, Hannah, Alana and me.

Each *Shabbat* the light of the candles illuminate my ancestors; their light mingles with mine.

I feel the roots of my Tree, and its new branches, of our Torah; As I too become an ancestor.



Turning

By Dot Whitehouse

I turn my face from you And peek through squinting eyes Claiming I don't care Stating I don't want you Showing you my back But revealing my heart In the thousand times I look anyway Just to see Just to check That you're still there Just in case Just in case you haven't left Just in case you've changed your mind Just in case you've found a space A place for me In your heart I give myself away In the turning Because I'm not sure I know How to leave what I've invented What you've withdrawn So I turn away Showing you my back Revealing my own heart Strong in the wishing Weak in the reeling in This mess Of me With you

Remember Together: An invitation to memory

by soozi schlanger

Visit www.BethTzedecAllAccess.com for a video presentation of this poem.

I wasn't there
but still I remember
I wasn't there
not in Egypt
not in Sinai
not at Auschwitz
I wasn't there
but I remember
I remember
not in my mind
not through my senses
or my eyes
or my ears
not through smell or touch

but I feel the memory and I remember through my bones

In body memory I remember together

I wasn't there in Poland but still I remember my father as a young boy in Sokolow he is cutting all his mothers hair off before she slips her wig back onto her head and I remember my grandfather Nissen's anger when his married niece defiantly wears her hair down I remember how I take her hand in mine and together we stare bravely into his piercing blue eyes I remember through my bones in body memory

I remember... there are 13 of them my aunties are little girls with braids we all hold little purses

long before I was born I remember standing beside them before they are all taken away

I remember riding on a bike behind my dad we hide in the woods by day we ride in the night
I remember our escape his parents don't want to run
They say ...where will we go...
to Russia? ...Take our kosher daughters to Russia?

and I remember when he stops wearing his tifillin and when he denounces God and when he says...there is no such thing there are no miracles there is only good luck or bad luck...

I remember not in my eyes or ears not in my senses I did not smell the forest floor where we sleep, or feel the rain in my boots but I do remember in my bones

I remember the tiny village in Latvia the one room wooden house that my Bobba whitewashes every year before Pesach.

I remember how
I sit at my Zaide's feet there as he recites biblical text
and I listen and I learn to sing
and in this way, I learn to pray
I remember how he doesn't want to be a cobbler
and my Bobbe begs him to come back home to work..he wants to spend all his
time at the Zilope Rebbe's house studying Torah
but there are rows of shoes to finish fixing...

and there is no money for food...

and I remember how I help my mother hold her baby niece when she and her sisters and my Bobba lift their skirts to cross a little river from fire to freedom the border was suddenly open for only that day and when we look back the village is burning and more people are running and my Zaide is running back to the house

he is going back to get something and we lose him and now we are refugees running for our lives

I remember that we forget the pillowcase my mother packed with all her best handmade dresses and we are on a cattle train on our way east to Siberia

I remember how a year later, in all of Russia, we somehow find my Zaide and Uncle and my Zaide is holding my mother's pillowcase in his arms

I remember how we all embrace and cry and thank God for the miracle

- long before I was born

I remember not in my eyes or ears not in my senses
I did not smell the murky river or the dirty train or the one cooked potato for 6 people but I do remember in my bones

I was there long before I was born body memory

a story
a photo
I wasn't there
and yet I was there once
in time
and now forever
in body memory

at Sinai to receive the Torah on the outskirts of the ghetto where I say the Shema for the last time

generations of body memory faith and faithlessness hope and hopelessness mercy and horror and grace and tzedaka

in body memory we remember together

A Slow Goodbye

By Dot Whitehouse

How do you know When his story is complete? When he hangs up the car keys? When he asks for help? When words no longer come? When murmurings make no sense?

Is it communication by thumb?
Up or down, the gestures blended and indistinguishable
The appetite for life not yet staved
Nourishment meted out in and through
The words and songs of others
Floating observations
Noted by the tenuous, unfocused gaze carried gently
With the slow turn of a too heavy head?

Participation Presence Hello.

71277 Book of Remembrance

2021–2022 / 5782 משפ"ב

Yizkor Services

Yom Kippur Thursday, September 16, 2021 Shemini Atzeret Tuesday, September 28, 2021 Pesaḥ Saturday, April 23, 2022 Shavuot Monday, June 6, 2022

Beth Tzedec Congregation, Toronto, Ontario

Neil, Mary, Emily and Megan Abbott, in loving memory of

Ethel Abramowitz and family, in loving memory of

Nathan Abramowitz Sally Levy Joy Manne Sofie Kamnitzer Siegmund Martin Kamnitzer Rachel Tzirla Abramowitz Israel Louis Abramowitz

Malki and Izzie Abrams, in loving memory of David Cappe Ida and Hyman Abrams

Dr. Stephen Abrams, Rosette Rutman and Tamara Abrams, in loving memory of

Ella and Abraham Rutman Ida and Phil Abrams Edith and Tom Valo Sidney Valo Frandel and Yahaskiel Rutman Miriam Raizl and Isadore Friedman Yocheved and Israel Spivak Rose and Chaim Abrams Itka and Avrum Streiman Marky Streiman Lily and Joseph Greenwald Alice and Zoltan Ziegler Eugene, Zoltan and Ernest Ziegler

Tona, Bernie and Sasha Abrams, in loving memory of Claude Abrams Aidy Abrams Cohen Henryk Putter

Jeannette Putter

in loving memory of Dr. Michael M. Abbott Sylvia and Nathan Katz Abe and Eunice Schwartz

> Frances Ackerman and family, in loving memory of Dr. John E. Ackerman **Jack and Bella Einstoss** Morris and Nancy Einstoss Jacob and Mindel Ackerman Albert A. and Sonya Ackerman Sam and Esther Ackerman Shirley Silverman Ian Einstoss **Jason Einstoss**

The Abramson and Schwartz Families,

Phyllis Adler and family, in loving memory of Dr. Eli Adler Ann Corman Ethel and Louis Smordin

Lilly and Meyer Adler

Kenny, Julie, Jamie, Perry and Benjy Albert, in loving memory of

Harvey Albert Lynn Albert Gerald Albert Alice Lieberman

The Alexandroff Family, in loving memory of Harry Alexandroff Mollie Alexandroff Rivka Alexandroff Boruch Alexandroff Fannie Krestell Samuel Krestell

Earl Altman and family and Cheryl and Dave Houston and family, in loving memory of Sonny Altman

Sandra Appel, Jerry Shuman and family, Andrea Atkins

in loving memory of
Rebecca Appel
Toby Appel
Jack Shuman
Lonia Lee Shuman

Loma Lee Shuman

Barry and Eleanor Appleby and family,

in loving memory of
Edward Silverberg
Charlotte Silverberg
Jack Appleby

Bertha Appleby

Barbara Arbuck and family, in loving memory of Marvin L. Arbuck Sidney Arbuck Sonia Arbuck Abraham I. Melzer

Dr. Gerald Arbus and Joy Wagner Arbus, in loving memory of

Bess Wagner Moe Wagner Harry Arbus

Idell Melzer

Harold Ashley,
in loving memory of
Evelyn Ashley
David Portigal
Sophie Portigal
Menashe Yashinsky
Hinda Yashinsky

Heni and Brad Ashley and family, in loving memory of
Evelyn Ashley
Sidney S. Bergstein

Dr. Jeffrey and Paula Ashley and family, in loving memory of
Evelyn Ashley
Lorne Barsky

Andrea Atkins in loving memory of Sean Howard Atkins

Mark and Elaine Atlin and family, in loving memory of

Saul (Sonny) Wise Myrtle Wise

Gordon Atlin Shelley Wise

Pamela and Paul Austin, in loving memory of Dolly Austin

Jennie Shoot-Austin Fannie Cardish Charles Cardish Nathan Austin Deborah Austin Sally Justein Morris Justein Israel Justein Benjamin Gold

Ruchel Klenov Liba Ostrofsky Gedaliah Ostrofsky Gerald Silverberg Rachel Wortzman

Iacob Wortzman

Lipa Klenov

Dr. Jeff and Helena Axler, in loving memory of Lionel Axler Sara Axler Mozes Glazer Faiga Glazer Michael Glazer Ruth Elaine and Joseph Axler and family, in loving memory of
Mary and Moe Margles

Mary and Moe Margles
Saul Topp
Minnie Topp
Abraham and Gussie Axler
Sidney Axler
Norman Axler
Irwin Lubin

Sharon and Norman Bacal, in loving memory of Michael Bacal Max Westelman

Albina Backman and family, in loving memory of

Mariana Rozencwajg

Steve Rozencwajg

Lily and Hy Balsky, in loving memory of Nathan and Dorothy Feldman Leah and Pinia Balsky Polly Soloway

Stanley ^{z¹} and Carol Banach, in loving memory of Stanley Banach Rose and Irving Silver Blooma and Michael Banach Beatrice and Carl Rosenbloom

Jack and Elaine Barkin and family, in loving memory of

Israel Strashin Lila Strashin Boris Barkin Dora Barkin Arthur Barkin Jennifer Barkin Lori, Dean, Ethan and Alison Beallor, in loving memory of
Elisa Michelle Beallor

Gabriel Beck and family, in loving memory of
Marlene Beck
Alexander Beck
Dr. Dezi Samu
Erna Samu
Sidney Jakin
Phyllis Jakin

Robert Beliak and Tammy Glied and family, in loving memory of Sara Beliak

Ross and Monique Bendavid-Hodgins and family, in loving memory of

Maurice Bendavid

Colette Bendavid
Dr. Robert Bendavid

The Benjamin Family, in loving memory of Joseph Benjamin Rose Benjamin Penny Benjamin Stephen Norris Carl Keyfetz Pearl Keyfetz Gerry Pencer Claire Halperin Irving Halperin

The Benyes Family, in loving memory of Selly Azar Benyes Yasar Victor Benyes

Amalia Berg, William, Rachel, Leanne and Zoe Trister, in loving memory of Dr. Michael Berg Rosalee Berlin and family,
in loving memory of
Dr. Seymour Solomon Berlin
Max David Berlin
Rose Berlin
Harold Albert Green
Belle Green Wax
Kate Lee Moss

Esther Bernstein and family, in loving memory of

Dr. Abraham Bernstein

Ivan and Donna Betcherman, in loving memory of
Sam Betcherman

David, Sari, Jacob, Raquel and Justin Binder, in loving memory of Dr. Fred Weinberg Jack Binder Mary Binder

Howard, Marlene, Aaron and Adam Black, in loving memory of Aaron S. Black Franca Bensmihen Sam Bensmihen Maxwell Starkman Ada Starkman Philip Black Annie Black

Ron and Diane Blitstein, in loving memory of
Barry Blitstein
Manya Blitstein
Blossom Sellers
Mel Levin
David I. Wright
Norma Wright
Stan Levenson

The Bockner and Tator Families, in loving memory of
Bunny Bockner
Irwin Tator

Annette Bot and family, in loving memory of
William Bot
Reva Pinkus
William Pinkus
Philip Pinkus
Rose Boot
Hyman Boot
Dorothy Herman
Irving Herman

The Breslin Kids, in loving memory of Hannah and Ed Breslin

The Brockman Family, in loving memory of Sophie and Louis Brockman

Leonard and Bella Brody and family, in loving memory of
Betty Brody
Aaron Brody
Chana Jacobs
Abraham Jacobs

Adam and Marla Brown and family, in loving memory of Gina Brown

Dr. Melvin and Sandra Brown, in loving memory of
Lena Brown
Saul Brown
Celia Tanzman
Dr. Joseph Tanzman
Isabel (Tanzman) Boniuk

Dr. Isaac Boniuk

Sherri Brown, Michael Betel and Jonah Betel, *in loving memory of*

Milton J. Brown Rhoda Brown Hyman Halbert Faye Halbert Moses Brown Ethel Brown

Dr. Sidney Brown, in loving memory of Gina Brown Faiga Brown Morris Brown Barney Brown Joseph Kerbel Bertha Kerbel Ioel Kerbel

Mark Burstyn and family, in loving memory of Bernard Burstyn Rhonda Burstyn

Lyle Cappe,
in loving memory of
David Cappe
Sam and Sarah Freedman
Solomon Freedman
Sam and Ida Cappe

Donald, Aaron, Jonathan and Adam Carr, in loving memory of Annette (Chana) Carr

Donald Carr and Judy Feld Carr, in loving memory of Florence Carr
Harry Carr

Phyllis Heaps Jack Leve

Jon and Terri Carr and family, in loving memory of
Chana Carr
Murray Allen
Lillian Allen

Joseph and Helen Casse, in loving memory of
Harry Casse
Kane Casse
Pinchas Greenstein

Esther Greenstein Casse Anne Zeidenberg

The Catzman Family, in loving memory of Irene Catzman

Fred Catzman Marvin Catzman

Maury and Cheryl Cepler and family, in loving memory of
Sam and Belle Abramson
Joseph and Frances Cepler

The Ceron Jente Family and the Yefet Family, in loving memory of Ernestina Ceron Valencia

Larry, Jordan and Jamie Chad and Eunice Tanzer, in loving memory of Lori Tanzer Chad Abraham and Evelyn Chad Dr. Lionel Tanzer

Bayla and Leo Chaikof, in loving memory of Rose Appel Israel Appel David Appel Mania Chaikof Harry Chaikof

Robert and Ruth Chelin and Loren Bornstein, *in loving memory of* **Jack L. Kamin**

Jack L. Kamin Buschie Kamin Harry Chelin Dr. and Mrs. Albert Cheskes, in loving memory of
Rubin Cheskes
Clara Cheskes
Irwin Sacks
Jean Sacks

Gene and Peter Chodos, Stephen, Sarah, Amy and Ryan Chodos, Adam Chodos, Sarah Goldberg and Eli and Henry Chodos, *in loving memory of*

Samuel Granat Abe Chodos Margaret Chodos Sara Granat

Denise Chriqui, in loving memory of Moshe Chriqui Liliane Broitman

Jeffrey, Shawna, Russell and Melanie Citron, in loving memory of

Dr. Paul Citron Dr. Ken Citron Joey Goodbaum

Rochelle Citron, in loving memory of

Dr. S. Paul Citron Dr. Kenneth Citron Zelma and Morris Smith

Gerald Smith Sarah Pies

Sarah and Jacob Citron

Malka Green

Sarah, Jacob and Genna Citron, in loving memory of

Dr. S. Paul Citron Dr. Kenneth Citron Flory and Robert Cohen, in loving memory of

Louis and Pearl Rosenberg Nancy and Phil Coren Al and Molly Cohen Sheila Cohen Irving and Ellen Lithwick

Sandra Cohen and family, in loving memory of Bob (Irwin) Cohen Murray and Minnie Clavir Abe and Eva Cohen Sally Cooper

Arthur Cole, in loving memory of Judy Cole Allen Cole

Jeremy, Jo-anne, Zac and Sara Cole, in loving memory of
Sharon Cole

Jonathan Cole and Laurie Sheff, Matthew and Allie, Thomas and Ezra, in loving memory of Albert Cole

Marvin and Mary Cooper, in loving memory of Tzvi Cooper Dora Cooper

Ellen Cole

Stephen Cooper Israel Katznelson

David Cooper

Batya Katznelson

Ellen, Rick, Daria, Corey, Lindsay and Ryan Cosman, in loving memory of

Anne Johnson Leonard Johnson Maida Cosman The Cummings Family,
in loving memory of
Sylvia and George Cummings
Bob Cummings
Anne Cummings
Michael Cummings
Gertrude and Joseph Campbell
Sharon and Norm Litvak

Brenda Dales,
in loving memory of
Lilian Rubin
Irving Rubin
Ida Dales
Charles Dales
Bernard (Barney) Dales
Judith Rubin

Sam Damiani and Marnie Burke, in loving memory of Pauline Burke Solomon Burke Judith Wofford

Regina and Terry Delovitch, in loving memory of
Ralph Delovitch
Ruth Delovitch Choran
Joy Delovitch Feldman
Leon Wierbski
Helen Wierbski

Gertrude Diamond and family, in loving memory of
Albert (Aubbie) Diamond
Molly and Joseph Ziedenberg
Izzie Ziedenberg
Rose Finkelstein
Anne Shessel
Sarah and Jacob Diamond

Jennifer Lynne Dorfman,
in loving memory of
Marian and Martin Dorfman
Goldie and Morris Dorfman
Rifka and Alex Gelman

Samuel Diamond

Min Drevnig, Ellen Drevnig and family, Elliott and Risa Shiff and family, in loving memory of Harvey Drevnig

Marshall Drukarsh, Deborah Drukarsh Reiken and Cole Reiken and family, Brian and Shauna Drukarsh and family, in loving memory of Florence Drukarsh Samuel Rappaport Gertrude Rappaport

Janet, Edwin, Anna and Deborah
Durbin, in loving memory of
Alex and Annette Devon
Lillian and David Durbin
Andrea Durbin

Leonard and Merle Eisen, in loving memory of Harry Dover Pearl Dover Harry Eisen Annie Eisen

Melvyn and Marcia Eisen, in loving memory of
Harry Eisen
Roslyn Eisen
Sidney Gould
Lilian Gould
Larry Levin

Wendy and Elliott Eisen, in loving memory of David Eisen Selma Eisen

Isaac Eisenberg

Morty and Gayle Eisenberg and family, in loving memory of Pearl and Jules Surdin

BOOK OF REMEMBRANCE · 9

Genia and Stan Elkind,
in loving memory of
Morris Elkind, O.B.M.
Beatrice Elkind
Chaike Feldstein
Abraham Feldstein
Pauline Elkind
Harry Elkind
Gilbert R. Barrett, C.A.
Leonard Delicaet
Jeffrey Neal Warsh
Frank Meisl
Rena (Regina) Meisl
Noa Elkind

Bruce and Nancy Elman, in loving memory of
Eva and Dave Elman

Fani and Norman Adelsberg

Pearl and David Elman, in loving memory of Clara Ostreger Zucker

Moishe Zucker Zelda Ozdoba Elman

Saul Elman

Maryim Teich Ostreger

Vove Ostreger Bina Ostreger Kent

Raiza Ostreger Gruber and Children

Isi Ostreger Laizer Elman

Bessie Blaustein Elman Joan Kantor Moyse Robert Feldman

Jocelynn and Fred Engle and family,

in loving memory of Isaac Engle

> Sarah Engle Gerald Krivel Molly Krivel

Dr. Gordon Greenberg

Honey Cassells

Nancy Ezer and family, in loving memory of

Gabriel Ezer
Marvin Arbuck
Sonia Arbuck
Sidney Arbuck
Edye Arbuck
Pearl Shliefer
Ezer Ezer

Ezer Ezer Aziza Ezer Shaul Ezer Ruth Ezer Paulina Ezer

Sam Morgen Emma Morgen Roy Klein

Rose Klein Paula Hertz Jerry Hertz Sima Polonsky Albert Polonsky

Arlene (Etty) Silver

Robert Farber, in loving memory of Shaynka Farber

Ronnie and Gail Faust and family,

in loving memory of

Ben Faust Adele Faust Frank Zenner Sally Zenner

Judy Feld Carr, Alan and Gary Feld and

Elizabeth Feld Gangbar, in loving memory of

Dr. Ronald Feld

Brian, Kathryn and Robert Feldman,

in loving memory of

Charles David Feldman Reta Lila Newman Gilbert I. Newman

Aaron A. Feldman Molly Feldman Vered and Jay Feldman, in loving memory of Malka Gorewicz Max Gorewicz Leslie Feldman

Roberta, Jon, Eli and Carly Fidler, in loving memory of Murray Fidler Trudy Fidler Nate Gutkin

Adrienne Fidler Rossman

David and Ronni Fingold and family,

in loving memory of
Sidney Fingold
Samuel Fingold
Paul Fingold
Max Weisbrot
Pearl Weisbrot
Dorothy Himel

Shirley Gutkin

Michael Gerstein Fingold

Marilyn Finkelstein and family, in loving memory of

Albert Finkelstein Eva Goldhar Charles Goldhar Alexander Finkelstein Anne Finkelstein Tema Simlewitz Diane Schwartz

Howard Schwartz Rene Bernstein Rose Rubinoff

Vera and Larry Finkelstein, in loving memory of

Esther Glassman

Saul Glassman

Helen Finkelstein Ben Finkelstein

Edward Finkelstein

Barbara Firestone, in loving memory of Sheldon Firestone Joseph Firestone Bessie Firestone Irving Brown Eve Brown Noreen White

Faye Firestone, in loving memory of Joseph Firestone Bluma Rosenstock

The Fisher Family,, in loving memory of Edith Fisher Ralph Fisher Jeffrey Fisher Helen Fish Rose Kruger Albert Kruger

Ruth and Fred Fishman and family, in loving memory of

Adam Avrom Buck

Robert S. Fishman

Ilene and Stephen Flatt and family, in loving memory of
Abraham Flatt
P. Theodore Magram

Phyllis Flatt and family, in loving memory of

Abraham Flatt Anne Flatt Moses Flatt

Beatrice Irene Wolfe

Max Wolfe Nettie Albert

Samuel Abraham Albert Rocha Rivka Wolfe Chaim Yosef Wolfe Benyamin Michel Flat Chaya Dvora Flat Yitzhak Abramski Stera Leah Abramski Jeffrey Fruitman

Doreen and Bernie Fogel, in loving memory of

Orval Fruitman

Molly Fogel
Max Fogel
Jean Weisbrod
Saul Weisbrod
Greta Dovenman

Aleksander Dovenman

Renee Solomon

The Fox Family, in loving memory of Helen Fox

Howard Fox

Lila Freedman, in loving memory of

Dr. Melvin Freedman Benjamin Freedman Norma Freedman Naomi Freedman Ellen Hochberger Nathan Oberman Mary Oberman

Betty Rubin Oberman

Sima Hirsh Lily Steinberg Marla Freedman and Howard Rosen and family, *in loving memory of*

Lillian Freedman Ben Freedman Mike Rosen Sally Rosen

Budgie Frieberg,
in loving memory of
Joseph Frieberg
David Frieberg
Meryl Frieberg
Moishe Grafstein
Goldie Grafstein
Robert Grafstein
Murray Frieberg

Helen "Chip" Feldman

Sarah Solomon Molly Brown Estherelke Kaplan Pearl Kaplan Evelyn Gilbert Rosemary Samuel Robert Kaplan David Solomon Jack Feldman Esther Elite

Georgine Friedlich-Rosman and family,

in loving memory of
Steven Friedlich
Maria Ismann
Franz Ismann
Aurelia Friedlich
Lewis Friedlich
Nancy Pollock

Yacov Fruchter and Ryla Braemer,

in loving memory of Sylvia Fruchter

The Gale Family, in loving memory of Brenda Gale Maxine Gallander Wintre and family, in loving memory of
Harold P. Gallander
Helaine E. Gallander

Samuel and Renata Galperin, in loving memory of
Abraham William Kahn
Rita Kahn
Charles Galperin
Sarah Galperin
Edith Kawarsky
Murray Kawarsky

Eric Gangbar, Lisa Markson, Deena Gangbar, Emma Gangbar, Molly Gangbar, Libby Gangbar, in loving memory of Evelyn Markson Ted Markson Anna Gangbar Sydney Gangbar Geoffrey Gangbar Vita Linder Cec Linder Saul Linder

Len Gangbar, Liz Feld, Sara, Jack and Max Gangbar, in loving memory of Dr. Ronald Feld Sydney Gangbar Geoffrey Gangbar Jack and Sarah Leve Israel and Edith Gangbar Anna Gangbar

Dorothy Menkes Garfinkel, in loving memory of
William Menkes
Theodore Menkes
Joseph Garfinkel
Marsha Pezim
Myrna Silverman
Sarah Greenberg
Michael Greenberg
Melvin Marrus
Lorraine Marrus
Pearl Garfinkel

Richard and Cindy Gelb, in loving memory of Harriet Linda Gelb Martin David Gelb Rose Gelb Helen Nornberg Samuel Gelb

Jane and Jeffrey Gertner and family, in loving memory of
Joseph Rosenwald
Fanny Rosenwald
Joseph Gertner
Annie Gertner
Samuel Gertner
Ruth Gertner
Sidney Stern
Florence Stern

Sandra Gertner, in loving memory of Eva Reich Harry Reich Matthew Lehrman Fran Giddens and family, in loving memory of
Harry Giddens
Ray Rozenperl
Lilly Giddens
Louis Giddens
Ben Rozenperl
Tobie Lewis
Mildred Giddens
Iack Giddens

Dafna Gladman and family, in loving memory of Bath Sheva Dina Rosenfeld Shlomo Rosenfeld Abie Al (Sonny) Gladman Amitzur Rosenfeld Emmanuel David Rosenfeld

The Glass Family, in loving memory of John J. Glass Anne Glass George Glass Robert Glass Annie Karlin

Dr. Karen Glass, Martin, Ira, Rebecca and Simone Halpern, in loving memory of Deeny Glass Percy Skelly Florence (Chicky) Skelly Sidney Halpern Anne Halpern Malca Halpern Litovitz Minni Skolnick Adam Litovitz

Zina Glassman,
in loving memory of
Michael Joseph Melech Glassman
Morris Murray Glassman

Sam and Melissa Glazer, in loving memory of Helen and Albert Glazer Bernard Dorfman

Marika Glied, Sherry Glied and Richard Briffault, Tammy Glied and Robert Beliak, Michelle Glied-Goldstein and Allan Goldstein and families, in loving memory of William (Bill) Glied Olga and Leslie Nyiri Miriam and Alexander Glied Aniko Glied

Morty and Elaine Goldbach and family, in loving memory of
Fanny Goldbach
Jack Goldbach
Aryeh Haimovitz
Ben Willer
Molly Willer

Dr. Eudice Goldberg and family, in loving memory of
Arthur Bernard Konviser
Richard Goldberg
Tillie Goldberg

David Golden and Connie Putterman and family, in loving memory of Roslyn Golden Bernard and Muriel Putterman Mark Putterman

Sid and Nancy Golden,
in loving memory of
Jack Golden
Sylvia Golden
Roslyn Miriam Golden
Fanny Rosen
Isadore M. Rosen
Esther Rosen
Charlotte Belz
Myrna Reese
Shirley Nash

Kopel Fridlyand

Allan Goldstein and Michelle Glied-Goldstein, Brandon and Jennifer, in loving memory of Herbert Goldstein Jordan Goldstein

Marvin Goldstein and Judith Betel and family, in loving memory of

Joseph Betel William Goldstein Freda Goldstein Malka Klein

Errol Gordon and Caroline Bokar
Gordon and family, in loving memory of
Mara and Bob Bokar
Robert Gordon
Lillian and Philip Gordon
Sophie and Hyman Bolter

Stanley and Rhonda Gordon and family, in loving memory of

William and Lillian Gordon Bruce Gordon Allan (Sonny) and Ada Turner

Maxwell and Heather Gotlieb, in loving memory of
Samuel Orenstein
Dorothy Orenstein
Louis Gotlieb
Gertie Gotlieb
Paul Orenstein
Ted Orenstein

Michael, Dianne, Ashley and Jonah Gould in loving memory of

Allan Gould Marion Gould

Herman and Marya Grad, in loving memory of Moses Grad Pepi Grad Irving Grad Leon Volfinzon Diane Grafstein,
in loving memory of
Murray Grafstein
Ida Slavin
Louis Slavin
Robert A. Grafstein
Minnie Grafstein

Harold and Annette Grafstein, in loving memory of
Robert Grafstein
Minnie Grafstein
Murray Grafstein
Sam Pollack
Pearl Pollack
Yetti Lightstone
Harry Lightstone
Sam Brenman
Joseph Pollack
Rose Pollack
Arthur Pollack

Senator Jerry and Carole Grafstein, in loving memory of
Solomon Grafstein
Helen Rose Grafstein
Harry Sniderman
Molly Sniderman
Katy and Louis Back
Morris Back
Israel and Mirel Bleeman
Pauline Wayne
Enid Hildebrand
Reva Leeds
Malka Green
Marty Richman
Joe Frieberg

Arlene Grajcer and Harvey Worth, in loving memory of
Joseph Grajcer
Brandon Grajcer
Sophie Grajcer
Stanley Grajcer
Moses M. Nathan
Honey Nathan
Max Worth
Emily Worth
Earl Worth
Eden Worth
Howard Nathan

Jerry Grammer and family, in loving memory of
Lillian Grammer
Milton Grammer
Sarah Grammer
Harold Grammer
Harry Fishman
Hilda Fishman

Dr. Albert and Sabina Green, in loving memory of
Fay Silverman
Sam Silverman
Sarah Green
Irving Green
Sheila Zeldin
Ken Eichenbaum

Bonnie and Saul Greenberg, in loving memory of Shaynka Farber Dora Greenberg Abraham Greenberg Roslynne and Harry Greenberg,
in loving memory of
Dora Greenberg
Abraham Greenberg
Belle Korzen
Harry Korzen
The unnamed but not forgotten
family members perished in the
Holocaust

Luba and Johnny Greenspan and family, in loving memory of
Esther and Morris Teper
Helen and Harry Greenspan

Mariana Grinblat, in loving memory of Mihai (Mike) Grinblat

Bernie, Elise, Alix, Adam and Dylan (Goldberg), Evan, Noah, Adam Gropper, in loving memory of Leo Stern

Bayla Gross and family, in loving memory of Pearl Dover Morris Gross

Michael and Yoshie Gross, in loving memory of Harold and Roslyn Gross Charles and Rose Gross Joe and Anne Abrams

Jack and Sandi Grossman and family, in loving memory of
Sally and Harry Grossman
Rose and Murray Bisgould
Max Blumenthal

Irving and Susan Gurau and family, in loving memory of
Ida Lewis Siegel
Sam Rosenbaum
Rivie Gurau
Henry Gurau
Rachel Silver
Helen Rosenbaum

Jack Gwartz and family, in loving memory of Judy Gwartz Sara and Sam Gwartz Mollie and Frank Gold

Mark, Karen, Joseph, Charles and Lewis Haar, in loving memory of

Leonard Caplan Gilda Caplan Sol Haar Michael Herman Elizabeth Rose Herman

Bill and Roz Halman,
in loving memory of
Tobias and Gitel Halman
Joseph and Yetta Hamer
Chaya Hamer
Cynthia Goldkind
Dr. Harold Hamer

Brian Heller and Beverly Kupfert, in loving memory of
Dr. Leon Heller
Eva Altenberg-Kupfert
Morris Kupfert

Cheryl Herman and Rami Mozes and family, in loving memory of Marilyn Herman Pepi Mozes Marcel Mozes Mary Ellen Herman, in loving memory of Elizabeth Rose Herman Michael J. Herman Gilda Caplan Leonard Caplan

Karen Hersh and Lawrence Davis in loving memory of Morton Hersh

Karen Hersh and Lawrence Davis and Ellen and David Zworth, in loving memory of Hilda (Hindy) Davis

Elaine and Sheldon Hildebrand, in loving memory of
Rae Hildebrand
David Hildebrand
Anne Eden
Earl Eden
Geoffrey Eden

Sharon and Andrew Himel and Alec and Will Biderman, *in loving memory of*

Dr. S. Paul Citron Al and Malka Green Dr. Kenneth Citron Malka Goldenberg Bessie Chorner Max and Beckie Chapnick Jacob and Sarah Citron Ben and Edith Himel Morris and Zelma Smith Pearly Banks Gerald Smith Alexander (Alec) and Daisy Biderman Sarah Pies Harry and Sarah Dubinsky Henry and Helen Goldenberg Allan and Esther Konikoff

Alison Himel,
in loving memory of
Malka Chapnick and Al Green
Beckie and Max Chapnick
Edith and Ben Himel
Pearly Banks

Marion and Martin Hirschberg and family, *in loving memory of* Rose and Al Tobias Anne and Thomas Hirschberg

Billy and Mary Ann Hitzig and family, in loving memory of
Dr. Lewis H. Freedman
H. Ita Freedman
Sam Hitzig
Thelma Hitzig

Ronnie, Elana and Evan Hoffer, in loving memory of Sam Hoffer David and Salie Hoffer Joseph and Esther Rutman

Paula Hoffman and family, in loving memory of Harry Hoffman Stuart Alan Hoffman Shirley Hoffman

Gloria Houser and family, in loving memory of
Cyril Houser
Harry Pearlstein
Sarah Pearlstein
David Pearlstein
Shirley Pearlstein
Samuel Houzer
Lena Houzer
Stanley Houzer
Vera Houzer
Marvin Houser
Shirley Houser

Esther Hussman and family, in loving memory of
Dave Hussman
Sam Hussman
Manya Hussman
Binyamin Mizrachi
Miriam Mizrachi
Eliyahu Mizrachi
Yosef Eliav (Mizrachi)
David Eliav (Mizrachi)
Rachamim Mizrachi
Shlomo Eliav (Mizrachi)

Ruth Hyman and family, in loving memory of Gurion Joseph Hyman Sarah Warner Samuel Warner Faygle Hyman Benzion Hyman Roslyn Warner Savage

Gloria and Norman Jacobs, in loving memory of Tillie Jacobs Zoloa Jacobs Sarah Leibman Oscar Leibman

Nava Jakubovicz, in loving memory of Abraham Jakubovicz Iran Esther Jakubovicz The Joseph Family, in loving memory of Harvey Joseph Max Weisfield Ida Weisfield Alex Joseph Ann Joseph Bluma Joseph Isaac Joseph Abe Sheiman Ettie Sheiman Leah Gazer William Gazer Adel Rivka Weisfield Moishe Joseph Weisfield Joan Lipton

Lorna Kahn and family, in loving memory of Asher Kahn Philip Casher Marie Casher

Norman and Jackie Kahn,
in loving memory of
Herbert (survivor of Dachau
Concentration Camp) and
Rose Kahn
Bernard and Vera (survivor of
Auschwitz and Buchenwald

Concentration Camps) Waldman Allan Simon Susan Satenstein-Kahn

Lesley and Randy Kalpin, in loving memory of Spencer Kalpin Jean Kalpin

Ionathan Kahn

Allan Kanee and Thea Weisdorf and family, in loving memory of

Isa Elman Ots Benson Kanee Sheryl Brander Phyllis and Michael Kaplan and family, in loving memory of
S. Charles Kaplan
Pearl Kaplan
Al Miller
Lillian Miller
Estherelke Kaplan
Hon. Robert Kaplan

Martin and Sandra Karp and family, in loving memory of
Paul Weisfield
Samuel Weisfield
Anne Weisfield
Max Karp
Eva Karp
Jerry Karp

Stephen Kauffman,
in loving memory of
Judith Lynn Kauffman
Dr. Max Carson
Annette Carson
Samuel Kauffman
Phyllis Louise Kauffman

Marion Sherman

Barry and Sharon Kaufman and family, in loving memory of

Betty Kestenberg

Louis Kestenberg

Cathy and Ron Kaufman and family, in loving memory of
Amalie Hanson
Jack and Zita Kaufman
Frances Lusthaus
Linda and Paul Hecht

Sherry Kaufman and family, in loving memory of William and Bertha Savlov Rose and Morris Kaufman Elaine Kay and family, in loving memory of
James F. (Jimmy) Kay
Samuel and Fanny Kay
Daniel and Irene Cheslow

Dr. Jerome and Pearl Kazdan, in loving memory of
Dr. Louis Kazdan
Anna Kazdan
Dr. Martin Kazdan
Jeannette Schwartz
Fanny Charach
Sandra Pecker

Carole and Harvey Kerbel and family, in loving memory of
Evalyn and Arthur Lipton
Anne and Izzie Kerbel
Joyce Shopsowitz
Arthur Lerman
Harry Lerman
Esther Liba and Israel Lerman

Harvey and Milly Kirsh, in loving memory of
Alex Kirsh
Freda Mary Kirsh
Taube Bornstein
Isaac Bornstein
Tamara Ava Ornstein

Howard and Dyan Kirshenbaum, in loving memory of Abraham Isaac "Izzy" Kirshenbaum Betty Kirshenbaum

Barbara and Ricky Kirshenblatt and family, in loving memory of Gordon Quitt Louis Kirshenblatt Esther Kirshenblatt Perri and Elliot Kirshenblatt and family, in loving memory of

Louis Kirshenblatt

Ralph Halbert

The Klein Family, in loving memory of Bernard Liberman Gloria Klein Jack Klein

Stan and Betty Klimitz and family, in loving memory of
Diana Sniderman
Sam Sniderman
Ruth Cugelman
Dora Klimitz
Louis Klimitz
Paul Klimitz

Lisa Koeper, in loving memory of Joseph Kerzner

David and Joy Kohn, in loving memory of Anne Greenberg Harold Greenberg Samuel Kohn Betty Kohn

Melanie, Aaron, Cy and Lily Kohn, in loving memory of Marty Kazman

Carolyn, Eliot, Zachary and Dylan Kolers, *in loving memory of* Lanette Cepler

Dr. Paul Kolers Frances Cepler

Esther Korn, in loving memory of Aron Korn Rosa Korn Paul Micallef Judith Kostman and family, in loving memory of
Henrietta Kostman
Harry Kostman
Isador Kostman
Lena Kostman
Hyman Ein
Ethel Epstein Ein
Sarah Ein

Jerry Kreindler, Eve Lerner and family, in loving memory of
Joseph C. Kreindler
Sara Kreindler
Rabbi Dr. Harold Lerner
Peggy Lancut

Judy, Steve and Jason Kruger, in loving memory of
Adam Kruger
Dr. Jacob W. Reine
Joan Kruger
Jack Kruger

Rob and Joni, Kayla, Gideon and Adam Kwinter, *in loving memory of* Rose and Alec Greenspan Wilma Kwinter

Paul Labelle, in loving memory of Label Zaretsky Cecile Zaretsky

The Landauer Family,
in loving memory of
Michael Landauer
Walter Landauer
Joan Landauer Freedman
Dr. Morris Aaron Granoff
Dr. Dorothy Rosenstock Granoff

Helene Landow and family, in loving memory of
Jess Landow
Charles Turk
Anne Turk
William Philip Landow
Regina Landow

Mark and Jan Lapedus, in loving memory of Chovie and Jack Freedman Anne Gross Harry Lapedus Fanny and Harry Yallof

Susan Laufer and Barry Greenberg, in loving memory of Ida Laufer William Laufer Estelle Greenberg Jacob Greenberg

Nancy and Frank Laurie,
in loving memory of
Emma and Jack Oelbaum
Nathan Laurie
Peter Laurie
Annette Cohen
Harry Kelman
Mickey Lester

Gary, Leila, Ryan, Isaac and Ilyse Lax and Jonah Wolfraim, *in loving memory of* Bella and Irving Goldstein Gloria and Sheridan Lax

Allan and Barbara Leibel and family, in loving memory of
Bernard Sol Leibel
Queenie Leibel
Max B. Nemoy, Q.C.
C. Helen Nemoy

Sharon and Alan Lerman and family, in loving memory of
Ruth Lerman
Irving Lerman
Ethel Wasserman
Harry Wasserman
Maureen Lerman
Howard Schwartz
Min Blidner
Ben Blidner

Yvette Lerner, in loving memory of Rabbi Dr. Harold Lerner Rebecca Huglin Dora Rothstein Dr. Lewis Freedman

Ioan Blidner

Barbi Benjamin Levitt and Michael Levitt, *in loving memory of*

Manny Levitt
Penny Benjamin
Joelle Levy
Pearl Keyfetz
Carl Keyfetz
Joe Benjamin
Bubbles Benjamin
Anita Mendelssohn

Debbie and Jeff Levman and family, in loving memory of

Irv Milstein Arthur Levman Sarah Nisker Saul Nisker

Harv and Bobbi Lewin, in loving memory of Ryan (Duke) Lewin

Judy, Cliff, Max, Sylvie and Lily Librach, in loving memory of
Herbert E. Siblin
Lillian Helen Siblin
Jean Abramsky

Marcia Lightman and family, in loving memory of Sigmund Allan Lightman

Harriet Lilker and family, in loving memory of Dr. Emmanuel Solomon Lilker Phillip and Freda Lilker Max and Etta Rose Epstein

The Linden Family,
in loving memory of
Bette and David Risen

Beverley and Sidney Linden and family, in loving memory of
Lily and Louis Linden
Anne and Thomas Hirschberg
Hon. Justice Allen Linden

Paul and Susan Lindzon and family, in loving memory of
Percy Lindzon
Ab Flatt

Murray Lipton and family, in loving memory of Enid Lipton Samuel and Tillie Lipton Arthur Joseph Lipton Harold and Sheila Lipton

Judy Litwack-Goldman and David Goldman, Jordana, Graham and Evan, and Marilyn Debora and Ryan, in loving memory of Sam Litwack Dora Litwack Lawrie and Ruthann Lubin and family, in loving memory of

Max and Ettie Lubin
Leo Joseph and Lillian Cutler
Ernest Howard Cutler
Joseph Baruch and
Alta Miriam Cooper
Leizor and Sarah Lubinsky

Max and Ida Davidson Louis and Annie Cutler

Miriam Lubin, Shane, Hannah and Maya Grosman, *in loving memory of* Ben Grosman

Florence Magram, in loving memory of P. Theodore Magram Yetta and Israel Shapiro Bernard Shapiro

Anne Malc, Lindsey and Jeff Malc and family, in loving memory of

Peter Teitelbaum Sylvia Teitelbaum Jack Malc Lee Athias

Howard and Sheila Mandell,

in loving memory of

Morris Mandle Rose Mandle Albert Weisfeld Ida Weisfeld Harold Zoltzz Weisfeld

Ruthe Mann z"l and family,

in loving memory of
Ruthe Mann
Dr. John Jerome Mann
Jeffrey Gordon Mann
Abraham Manheim
Pearl Manheim
Grace Longert
Harry Longert

Larry and Rena Marcus and family, in loving memory of

Harry Marcus Ida Marcus Harry Baltman Helen Baltman Lawrence Baltman

Anne Margles, Donna Margles and Alane Berdowksi, in loving memory of

Lloyd Margles Ida Bernstein Israel Bernstein

Ruth and Harold Margles,

in loving memory of
Mary Margles
Maurice Margles
Rose Kaplan
Maurice Kaplan
Saul Topp

Phil Markel, in loving memory of Daniel E. Markel Max Markel Bella Markel

Helen Marr and family, in loving memory of
Gerald Marr
Jacob Murray Albert
Philip Albert
Faye Albert
Anne Marr
Samuel Marr
Bernard Gurofsky
Ina Gurofsky

Michele, Russell, Eric, Lindsay, Jake and Brett Masters, in loving memory of

Nadi (Ned) Meir Robert Masters Mitch and Anne Max and family, in loving memory of
Shirley Max
Paul Max

Miriam Melamed, in loving memory of Leonard David Melamed Samuel Cohen Reba Cohen

Roslyn Mendelson and family, in loving memory of
Murray Mendelson
Faye and Joe Bigman
Raymond Bigman
Lee and Miles Jaffe
Eva and Shier Mendelson
Audrey Bigman Ellison

Alan and Patti Menkes and family, in loving memory of
Murray Menkes
Sidney Sandler

Sandra Sandler

Pauline Menkes and family, in loving memory of

Murray Menkes
Florence Weintraub
Jack Weintraub
Etta Clavir
Allan Clavir
Dorothy Drevnig
Bill Drevnig
Allen Drevnig
Bill Menkes
Teddy Menkes
Jeff Lyons

Jeff Lyons Marvin Reisman Sidney Sandler Sandy Sandler Chava Kwinta Mike Kwinta Clifford Reiss Gina Brown Peter and Allison Menkes and family, in loving memory of
Marvin Reisman
Murray Menkes

Steven and Ofra Menkes, in loving memory of Murray Menkes Mike Kwinta Chava Kwinta

Marilyn and Saul Merrick, in loving memory of
Sylvia Etlin
Bert Etlin
Morton Etlin
Esther Merrick
Hyman Merrick
Reuben Merrick
Rena Merrick

Paul and Sharon Merrick, in loving memory of
Sophie Zeldin
Jules Zeldin
Esther Merrick
Hyman Merrick
Reuben Merrick
Rena Merrick
David Uger
John Barbarash
Jared Uger Zeldin

Lori and Sam Merson and family, in loving memory of

Lorraine Merson
Zelik Merson
Ida Merson
Norman Gutkin
Ruby Gutkin

Elly and Earl Miller, in loving memory of Joseph Roebuck Bertha Roebuck Al Miller Lil Miller Rochelle and Peter Miller, in loving memory of Yale D. Pilz Samuel Izenberg Faye Miller Charles Miller David I. Miller

Ruth Milne and family, in loving memory of
Harold Milne
Max and Anne Tishman
Howard Tishman
Bernard Tishman
Sam and Sylvia Fine

Honey Milstein and family, in loving memory of Irv Milstein Sarah Nisker Sollie Nisker

Saul and Ann Mimran and family, in loving memory of Esther Mimran Elie Mimran

Jeffrey Mitz, Sephi Band and Zoe Mitz, in loving memory of
Philip E. Band
Freda Band

Hilda Mitz

Harry Mitz

Marlene Kuretzky Beatrice Brenhouse

The Moneta Family—Judi, Stan, Daniel, Jonathan, Carolyn, in loving memory of Irka (Susan) Moneta

Max Moneta Frances Simon Abraham Simon Susan and Saul Muskat and family, in loving memory of

Icek Muskat

Isaac Berneman

Dr. Milton and Mindel Naiberg, in loving memory of
Becky Goldman
Morris Goldman
Eva Naiberg
Joseph Naiberg
Dr. Jennifer Naiberg
Dr. Murray Naiberg
Sandy Naiberg

Phyllis and Jeremy Nemers, in loving memory of Fay Pearl Samuels Nemers

The Nemoy Family, in loving memory of
Max B. Nemoy, Q.C
C. Helen Nemoy
Rebecca Nemoy
Louis Nemoy
Rose Heller
Abraham Harry Heller
Myrtle Starkman
Dr. E. Maurice Heller

Marcia and Hart Nemoy, in loving memory of Norman Mazin Max B. Nemoy, Q.C. C. Helen Nemoy

Betty Otto

Petra, Lionel, Caitlin and Zachary
Newton, Samantha and Matthew Bock,
in loving memory of
Mildred Pearlman
Samuel Pearlman
Ida Newton
Morris Newton
Elliott Bock

Annette Oelbaum and family, in loving memory of
Ronald Oelbaum
Sidney and Lily Oelbaum
Sam and Esther Wald
Judith Oelbaum Headbrink
Cy and Reta Mann
Gertrude Wald

Marlene, Daniel and Dustin Olyan, in loving memory of
Charlotte Cherlon
Jack Cherlon

The Orenstein Family, in loving memory of Joseph (Joe) Orenstein

Brenda Orser, in loving memory of Bryan Orser Irene Orser DeFontes

Margaret Weinstein

Jonathan, Cara, David, and Jordyn
Pasternak, Susan Pasternak, Mark,
Summer, Jenna and Faith Pasternak,
Steven, Kim, Adam and Rossy Pasternak,
in loving memory of
Jack Pasternak
Cindy Pasternak

Susan Pasternak and family, in loving memory of Jack Pasternak Benjamin and Rose Weinstein Mordechai and Sara Frydman Alter Mandel and Feiga Lorber Natan and Tova Ayalon Arthur and Rose Sternberg Carol Perlmutter and family, in loving memory of
Howard J. Perlmutter
Harry M. Rotenberg
Belle Elaine Rotenberg
Nathan Perlmutter
Mae Ross Perlmutter

Estelle Perlmutter and family, in loving memory of
Gordon Perlmutter
Louis Perlmutter
Freda Perlmutter
Isaac Perlmutter
Samuel Shore
Sadye Shore
Marvin Shore

Jeffrey and Joanne Perlmutter and family, in loving memory of Freddie Perlmutter Mark Perlmutter

Amy Phillips and Paul Sheldon, in loving memory of
Frances Phillips
Murray Phillips
Clare Sheldon
Irving Sheldon

Dr. Howard and Karen Phillips and family, *in loving memory of* Harry L. Romberg, Q.C. Sara Lily Romberg Morris Phillips Bunny Phillips

Susan and Barry Phillips, in loving memory of David Hamer Ethel Hamer Florence Phillips Arnold Phillips The Piltz Family,
in loving memory of
Karl Lowenthal
Rosie Lowenthal
Robert Piltz
Garda Tenner
Jacob Tenner

Betty Plotnick and family, in loving memory of Bernie Plotnick

David and Evelyn Pollock, in loving memory of
Daniel S. Pollock
Libby Orenstein
Jack Orenstein
Prof. Alan Orenstein
Dr. Moishe S. Pollock

Ben Pollock
Ben Epstein
Jeff Epstein
Ida Gerber
Moey Gerber
Hyman Epstein
Saul Orenstein
Betty Orenstein
Herbert Orr
Ben Gussack
Jennie Gussack
Shirley Grossman

Harry Grossman

Sonia Pollock

Gary and Patti Pollock and family, in loving memory of

Harry Aiken Dolly Aiken Sidney Pollock Philip Gordon Lillian Gordon Les Budd Rick Pollock John and Molly Pollock, in loving memory of
Joseph Pollock
Bessie Pollock
Max Koffman
Minnie Koffman
Moe Koffman
Bernard Koffman
Vera Pollock
Victor Pollock
Nancy Pollock
Estelle Pollock
Ben Pollock
Harry Pollock

Gail and Irwin Prince, in loving memory of

Bunny and Harold Davidson Dora and Sam Prince

Sharon and Michael Pupko, in loving memory of
Sarah Greenspan
Hershel Greenspan
Rose Pupko
Mark Pupko
Rita Capland
Stanley Capland
Jerry Sherman

Rosalynd Pyzer, in loving memory of Elie Lefler Shirley Lefler

Ted, Nancy, Aaron and David Rabinovitch and Eleanor Siegel, in loving memory of Daniel Siegel Jack Siegel Gerald Rabinovitch Shirley and Harvey Rachman,
in loving memory of
Frieda and Wolfe Ribkowski
Eva and Albert Rachman
Yenta Schlusselberg
Ribkowski family who perished in
Treblinka

Esterita Rajsky,
in loving memory of
William David Chananie
Ida Zelda Chananie
Saul Alexander Rajsky
Edith Rajsky

Dr. David and Shanea Rakowski and family, *in loving memory of* Henry and Genia Rakowski Lew Mandel

Andrea Randolph, Randy, Rachel and Ryan Schwartz, *in loving memory of* **Beth Randolph Morton Randolph**

Carol and Morton Rapp,
in loving memory of
Helen and Louis Starkman
Minerva and Abraham Rapp
Hyman Smith
Jeffrey Litwin
Lou Litwin

Ian and Marlene, Mitchell and Samantha (neé Seaton) and Florence Rattner, in loving memory of Aaron S. Black

Neil Reine, in loving memory of Dr. Jacob W. Reine Adam David Kruger Bertha Reine Anne, Chuck, Lindsay, Tara and Myles Resnick, *in loving memory of* Gordon Resnick Annette Resnick Judi Bell

Frank and Milli Richmond and family, in loving memory of
Edward I. Richmond
Dorothy S. Richmond
Philip Lorman
Ethel Lorman
Larry Lorman

Les and Mary Richmond and family, in loving memory of
Olga and Andrew Mittelman
Marilyn and Sam Richmond
Hymie Warshawsky

The Risen Family—Stan and Peggy,
Max, Rebecca, Lola and Lenny and Sam,
Marissa and Emmy, Ben and Alyssa
and Ally, in loving memory of
Elizabeth Rose Herman
Helen and Frank Risen
Gilda and Leonard Caplan
Michael Herman
Alan Slobodsky

Ian and Janet Roher and family, in loving memory of
Herman Klebanoff
Pearl Klebanoff
Leonard Klebanoff
Max Roher
Dorothy Roher

Howard Roher Kathleen Grumbacher Stanley Grumbacher John and Susan Rose and family, in loving memory of Barrie Rose Amelia (Mimi) Rose Joseph Skolnik Betty Skolnik Hyman Skolnik Carol Rose

Mr. and Mrs. Gordon Rosenberg, in loving memory of Joseph Rosenberg Mary Feinberg Irene Gilmore

Judy and Morris Rosenberg, in loving memory of Samuel Basch Helen Basch Magdi Senyi Andrew Senyi

The Rosenblatt Family, in loving memory of William Rosenblatt Phyllis Rosenblatt

The Many Children and Grandchildren of These Beautiful Human Beings, in loving memory of

Shirley White Dave Rosenthal Sam Rosenthal Gertrude Rosenthal Cyril Rosenthal **Joanne Mintz**

Suzanne, Larry, Noah and Jamie Ross, in loving memory of David Rosenberg Nathan Ross

Marianne Ross

Barbara Simon-Mercer

Morris and Lorraine Rotbard and family, in loving memory of

Harry Rotbard Sara Rotbard Morris Koffman Annie Koffman

Loren and Mark Roth, in loving memory of I. Warren Winfield Zena Roth Lionel Roth

Millard Roth and family, in loving memory of Dolly Roth Juanita and Manny Roth Sonia and Max Kaplan Bertha and Abraham Roth Shayna Minnie and Jacob Axler

Ronda and Norman Roth and family, in loving memory of Helen and Joseph Tator **Elaine Tator** Ethel and George Roth

Debbie Rothstein, Michael, Emma and Zachary Friedman, in loving memory of

Henry Friedman Avraham and Ilona Friedman Carl and Else Salomon Isaac (Ronnie) and Marjorie Rothstein J. Barney and Pauline Goldhar Erno Friedman Beulah Kamin Berman Leslie Zulauf

Paul and Gella Rothstein,
in loving memory of
J. Barney Goldhar
Pauline Goldhar
Isaac (Ronnie) Rothstein
Marjorie Rothstein
Beulah (Kamin) Berman
Cecile Goldhar
Frank Goldhar

Dr. Sheldon and Patti Rotman and family, in loving memory of Norem Litvak Joseph and Sally Rotman Lillian and Louis Bloom Marlene and Solomon Fox Natalie Goldbaum

Wendy and Coleman Rotstein and family, *in loving memory of* Morris L. Rotstein Saul Wolfman

Maxine Rosenberg

Eve Wolfman Eleanor Charney Sarina Auriel

Fred, Jesse and Spencer Rubinoff, in loving memory of
Tracey Rubinoff

Fred, Jesse and Spencer Rubinoff, in loving memory of
Rose Langer

Rose Langer Geraldine Rubinoff Samuel Rubinoff

Fred, Jesse and Spencer Rubinoff, in loving memory of Albert Mandel Hilda Mandel

Fred Rubinoff, Shoshana Weiman, Jesse and Spencer Rubinoff, in loving memory of Melvyn Rubinoff Sheila Rubinoff, in loving memory of Tracey Rubinoff

Sheila Rubinoff, in loving memory of Rose Langer Geraldine Rubinoff Samuel Rubinoff

Sheila Rubinoff, in loving memory of Melvyn Rubinoff

Bernie and Ferne Rubinstein and family, in loving memory of
Esther Goldstein
Ike Goldstein
Frank Rubinstein

Caren Ruby and Mel Brown, in loving memory of
Gerry Ruby
Mel and Reta Isenberg
Moe and Julia Ruby
Sam and Yetta Brown
Lisa Brown

Pauline Rubinstein

Marilyn and Ron Ruskin and family, in loving memory of
David (John) Ruskin
Rita Ruskin
Ben Zaidman

Andre and Rhoda Salama, in loving memory of
Tewfik Salama
Sarine Salama
Maurice Salama
Raphael Salama
Raymond Salama
Murray Kurtz
Florence Kurtz

Jeanne and Irving Salit and family, in loving memory of
Ethel Cooke
Emmanuel Cooke, Q.C.
Benjamin Salit
Deborah Salit
Frances Clare

Toby Saltzman and family, in loving memory of Kenneth Louis Saltzman Gordon and Rose Saltzman Chaim and Nechama Citrin

Corinne and Jeffrey Samuels and family, in loving memory of Marian and Murray Miltchin Allen Miltchin Ann and Lawrence Samuels Rochel and Jacob Gilman Rose and Albert Miltchin

Robert and Marlene Savlov and family, in loving memory of
William and Bertha Savlov
Louis Savlov
Rose and Abraham Savlov
Sophie and Simon Wilson

Sydney and Joan Abrams

Rabbi Shalom Schachter and Marcia Gilbert, in loving memory of Rabbi Zalman Schachter-Shalomi Feigl Schachter Esther Hecht Gilbert Arnold Gilbert

Gerald and Rachel Schneiderman, in loving memory of Norman and Sonia Kizell Sam and Sonia Schneiderman Shilly Rosen Marcia Schnoor and Morley Goldberg, in loving memory of
Jack Schnoor
Ernie and Betty Billinkoff
Ruth Goldberg
Jack and Jessica Goldberg

Caryl and Bernie Schwartz and family, in loving memory of
Israel Sydney and Pearl Wolfe
Jack and Bertha Schwartz
Myrna Hanet

Earl, Joanne, Rebecca and Andrea Schwebel, in loving memory of Jack Schwebel Valerie Fine Jack Fine Mannie Robbins Robert Schonberger

Aida and Avron Seetner and family, in loving memory of

Hyman and Annalee Katz

Beverly Engelberg

Pearl Seetner and Aida and Avron Seetner and family, in loving memory of Barney Seetner

Eleonora, Leerom and Shirelle Segal, in loving memory of Joshua (Shuki) Segal

Avrum (Duke) Segel, in loving memory of Esther Segel Isaac Segel Rebecca Kenen Marilyn Seigel,
in loving memory of
Harold Seigel
Max and Bessie Seigel
William Seigel
Bayla and Alfred Shaul
Nathan and Esther Silver
Archie and Anne Sherman
Ben and Bess Smordin
Karen Smordin
Rebecca (Billie) and John Mess

Tammy and Joel Seigel and family, in loving memory of
Pearle and Lloyd Alter
Harold Seigele
Sari Alter

Simma and Harvey Shaul and family, in loving memory of
Clara and Samuel Kaminker
Anna and Nathan Shaul
Sheldon Shaul
Norman Shaul
Arthur Kaminker
Rosalie Cadesky

Trudy, Debbie and Barry Shecter, in loving memory of
Max and Florence Shecter
Harry and Dora Fox

Joseph and Helen Shecter

Gerald Sheff and Shanitha Kachan, in loving memory of Louis Sheff Sally Sheff

Peter Kachan Maura Kachan Arnold and Barbara Shell, in loving memory of
Hyman Shell
Kayla Shell
Carole Cohen
Gedalia Berenhaut
Mashka Berenhaut

The Sherrington Family,
in loving memory of
David and Isabella Sherrington
Richard Sherrington
Sidney and Elaine Finley

Ralph and Judy Shiff, in loving memory of Samuel Troster Mollie Troster Harry Bochner Charles Shiff Rose Shiff Harry Shiff

Lorne, Arlene, Jack and Harrison Shillinger, in loving memory of Ben Shillinger Lorraine Shillinger Isaac Katz Helen Katz

Judi Shostack and Alana and Jeremy Spira, in loving memory of Ruth and Aron Shostack Pearl and Harry Steinberg Jacob and Pessie Shostack

Saul and Thelma Shulman, in loving memory of Marcus and Bella Shulman Meyer Shulman Perry Shulman Sydney Roth Ruth Somers Deenna Sigel and family, in loving memory of Michael Sigel Ethelyn and Charles Sigel Rose and Morris Kaufman Annette and Sid Bearg Ira Kaufman

Skip and Lynn Sigel,
in loving memory of
Ethelyn and Charles Sigel
Rose and Morris Kaufman
J. Michael Sigel
Annette and Sid Bearg
Ira Kaufman

Sheldon and Carol Silver and family, in loving memory of
Albert Levman
Beverley Levman
Sidney Silver

Sheldon and Vivian Silverberg, in loving memory of
Charlotte Silverberg
Edward Silverberg
Esther Giller
Albert Giller
Israel Giller
Irving Giller
Marvin Giller

The Singer Family, in loving memory of Sylvia Singer David Singer Chaya Kot Jacob Kot Usher Kot Rachel Singer Jonah Singer

Paul Sitzer and Michael, Ellen,
Nicole and Matthew Sitzer,
in loving memory of
Geri Sitzer
William Bot
Sam Sitzer
Minnie Sitzer
Sidney Sitzer
Annette Ross
Isadore Stern
Ida Stern
Morton Stern

Eric Sobel and family, in loving memory of
Bertram David Fine
Lilian Blanche Fine
Meyer Samuel Fine
Frances Pearl Sobel
Ben Murray Sobel
Ethel Sobel
Eli Sobel

Rose Sobel,
in loving memory of
George Sobel
Brucha Chelin
Benjamin Chelin
Harry Chelin
Nathan Chelin
Verne Chelin

Sidney and Lola Solnik, in loving memory of Bella Bloom Moses Bloom Manny Solnik Helen Solnik Irving Solnik Renata Somers and family, in loving memory of
Arnold Somers, Q.C.
Dr. Leo Michalovsky
Emma Michalovsky
Janet Michalovsky
Sidney Somer
Edith Somer

Sigmund and Linda Soudack, in loving memory of Esther and Harold Cherry Molly and George Soudack

Bronya and Israel Silber
Lloyd, Debbie, Michelle and Joc Speyer,

in loving memory of
Etta Speyer
Esther Wells
Eva Wise
Mark Speyer
Ruth Speyer

Michael, Talia, Taylor and Alexa Speyer,

in loving memory of Mark Speyer Amiti Mizrahi Eva Wise Etta Speyer

Shoshana Mizrahi

Ruth Speyer

Deborah Staiman,
in loving memory of
Shirley Jane Staiman
Bernard Emmanuel Staiman

Shoshanah and Dr. Morrison Steel,

in loving memory of

Sam Steel Morris Steel Sonia Steel Shoaieh Parvin Dr. Amirian Dadvand

Shahrooz Dadvand

Dr. Melvin and Ruth Steinhart,

in loving memory of Harry Steinhart Bessie Steinhart Sam Siegel

Rose Siegel

Lynda Stoneman and family, in loving memory of Miriam Birnbaum Moe Birnbaum

Avrom, Reesa, Adam, Brittany Sud and Justin Hennick, *in loving memory of*

David Sud Louis Hotz

Elliott Sud, in loving memory of David Sud

Martha Sud, in loving memory of David Sud

Abraham and Elka Sud

Yitzhak Sud Ben Zion Sud Chava Sud Belka Sud

Iacob and Etta Grossman

Lillian Rose Ben Grossman Jack Grossman

Warren Sud, in loving memory of David Sud

Cathy Surdin, Lawrence and Brooke Schiff, in loving memory of

Jules Surdin Pearl Surdin Victor Schiff

Carol Sussman, in loving memory of Jack Aaron Sarah Aaron David Aaron Shirley Sussman Arthur Sussman Benjamin Feinstein Freda Feinstein Mendel Englander Laurie Levitin Molly Acker Sam Acker Ioe Sussman Tilley Sussman Sid Acker

Sandford, Deena, Adam and Yale Sussman, *in loving memory of* **Norma Sussman**

Murray Sonny Sussman

Sally and Marshall Swadron and family, in loving memory of

Earl Grill Elinor Grill

Gavin and Susan Swartzman and family, in loving memory of

Eleanor Templar Stanley Swartzman

Howard and Carole Tanenbaum and family, in loving memory of

Anne Tanenbaum Harold Tanenbaum Max Granick

Max Tanenbaum

Rose Granick Peggy Birnberg Larry and Judy Tanenbaum

in loving memory of
Max Tanenbaum
Anne Tanenbaum
Harold Tanenbaum
Sam Lieberman
Alice Lieberman
David Lieberman
Leslie Feldman

Gilda Tanz and Marty Kelman,

in loving memory of Alec Newman

Rebecca (Becky) Newman Bernard (Bookie) Newman

Mildred Kelman Saul Kelman Fred Kelman

Maureen and Bernie Tanz and family, in loving memory of

Chloe Liv Bell

Anna-Lynne Taradash and family, in loving memory of

Abraham Sossin Faye Sossin

Toby and Harvey Taraday and family, in loving memory of

Wolf Studniberg Jacob Taraday Fannie Taraday

Bill Teichman,
in loving memory of
Dr. Bernard Teichman

Shari and Lyle Teich-and family

in loving memory of

Dr. Bernard Teichman

Allan Wolfson

Gail and Stuart Teperman and,
Auby and Devorah Mandell and
families, in loving memory of
Marvin Mandell
Frances Mandell-Arad
Joseph Tanenbaum
Faye Tanenbaum
Kathy Tanenbaum
Wayne Tanenbaum
Estherelke Kaplan
Robert Kaplan

Dorothy Tessis,
in loving memory of
Stanley Tessis
Zenek and Yadzia Wajgensberg
Joseph and Dena Tessis

Norman Tobias and Ava Kanner and family, in loving memory of David Charles and Pearl Tobias Harav Pinchas Yosef Halevi and Doris Kanner Henri Alexis Kanner Jack Samson Kanner

Renee Topper and family,
in loving memory of
Victor Topper
Victoria and Samuel Rosenberg
Harry and Florence Topper

Jane and John Trachtenberg and family, in loving memory of
Fritz and Lotte Rothschild
Hy and Freda Trachtenberg

The Valo and Travis Families, in loving memory of
Sidney Valo, Q.C.
Thomas Valo
Regina Valo
William Travis
Sheva Brandes

Leon and Naomi Wagschal and family, in loving memory of
Maurice David Wagschal
Kathe Wagschal
Beno Wagschal
Wolf Wagschal
J. Leslie Wagschal
Rolf Loewenberg

Robert Wald and Martie Gidon and family, *in loving memory of* Charles and Eva Gidon Fred and Charlotte Wald

Sandra Walfish and family, in loving memory of
Dr. Paul Walfish
Marci Walfish
Henry Walfish
Selma Walfish
Bernard Katz
Rose Katz
Myron Katz

The Walman Family, in loving memory of Bernie Walman

Clarice Warren and family, in loving memory of
Dr. William-Paul Warren
David Portigal
Sophie Portigal
Evelyn Ashley
Shawna and Harold Wolfe

John and Cynthia Warren and family, in loving memory of Samuel H. Borovoy Renee Borovoy Maurice Warszawski Iane Warszawski Marvin and Joan Waxman and family, in loving memory of

Philip and Shirley Waxman Iz and Sophie Rumack Norma Appleby Sari Alter

Cathy Weinberg and Todd Beallor, in loving memory of Sheila Weinberg

Joel Weinberg, Barry Weinberg, Sari Weinberg Binder, Deena Weinberg Sussman and family, *in loving memory of* Dr. Fred Weinberg

Joy Cherry Weinberg and family, in loving memory of
Esther and Harold Cherry
Dr. Fred Weinberg

Miriam Weinstein, Yossi Adler, Teddy, Hannah and Danielle Wohl, in loving memory of Michael Wohl Phyllis Weinstein Rhea Wohl

Peter, Lesly and Joshua Weinstein, in loving memory of

Owen Daniel Weinstein

Joe and Faigie (Florence) Weinstock and family, in loving memory of Abraham (Abram) Weinstock Anna (Anja) Weinstock Lily (Layah) Weinstock Herschel (Harry) Wise Miriam (Manya) Wise David Weisdorf and Risa Levine and family, in loving memory of

Stan Levenson
Toby Levenson
Isa Elman
Leah and Matthew Elman
Eve and Harry Lister
Helene "Frankie" Springer
Helen Levine
Ruth and Jerome Levine
Shirley and George Lister
Millard Lister
David Lister
Mary Hollinger Cooperberg
Sarah Hollinger Gernstadt
Beryl Gollop

Jack and Judy Weisdorf, in loving memory of
William Weisdorf
Rose Weisdorf
Fred Silver
Ethel Silver
Ruth Leider

Gabi Weisfeld,
in loving memory of
Louis Weisfeld
S. Robert Abrahami
Lina Bergwerk Frohlich
Eliyahu Frohlich
Maurice Joseph Weisfeld
Eidel Rivka Weisfeld
Moishe Joseph Avraham Weisfeld
Salah Lea Weisfeld
Hassiah Ramm

The Weiss Family,
in loving memory of
Allan and Grace Weiss
Jason Weiss
Moe and Ruth Levine
Izidor, Gizella and Magda Weiss

The Weisz Family, in loving memory of Isidor Weisz

Dr. Harold Weizel, in loving memory of Eleanor Weizel Sarah Weizel Paul Weizel Zelda Weizel

Rabbi Steven and Jody Wernick and family, in loving memory of Zivia Goldstein Herbert Goldstein Michele (Missy) Goldstein Meryom Dvorah Wernick Judy Wernick

Esther Westelman and family, in loving memory of

Max Westelman

Lynda and Jerry White and family, in loving memory of

Noreen White Anne White Harry White Louis Swartz Florence Swartz Bessie Firestone Joe Firestone Sheldon Firestone

Rosalie White and family, in loving memory of Lionel B. White, O.C.

The Wine Family—Ted, Annette, Eden, Madison, Bobby and Jack, in loving memory of Rose Wine Jack Wine Evelyn Wise and family, in loving memory of
Miriam Wise
Leslie Wise

Ruth Wolch, in loving memory of Aaron Edelist Bessie Edelist Forrest Wolch Max Edelist

Harold and Carole Wolfe, in loving memory of
Max Wolfe
Beatrice Wolfe
Dr. Sol Cappe
Mary Cappe

The Wolfond Family, in loving memory of Esther Wolfond Joe Wolfond Sonia Schneiderman Sam Schneiderman Shilly Rosen

Carla and Michael Worb and family, in loving memory of

Joe Worb

Mark Frankel

Shirley Worth and family, in loving memory of
Nathan and Dorothy Feldman

Leo and Sheila Wynberg, in loving memory of
Pearl Waxman
Hyman Waxman
Abraham Wynberg
Judith Wynberg

Sharon Yale, Blake Teichman, Jonathan, Eve and Emily Teichman, Jonathan and Brayden Zworth, in loving memory of Bernard and Esther Yale Jacob and Fanny Wineberg Morris and Ann Yalofsky

The Zabitsky Family,
in loving memory of
Haskell Zabitsky
Kate Zabitsky
Ralph Zabitsky
Ida Zelda Chananie
William David Chananie
Vera Stern

Cecile Zaifman and family, in loving memory of
Percy Zaifman
Zenia Zaifman
Bernie Zaifman

Belarie and Marty Zatzman, in loving memory of Myer Zatzman Miriam Zatzman Steven Zatzman Arlene Zatzman

Dr. John Zeldin and family, in loving memory of
Sheila Zeldin

Mila Zigelman and family, in loving memory of
Lev Zigelman
Leya Goldshteyn
Shulim Goldshteyn

Danny and Arlyn Zimmerman and family, in loving memory of Sandra Cooperman Max and Bessie Leibovitch Morris and Shirley Cooperman Zoltan Zimmerman Pinchas Shmuel and Freidel Zimmerman Rabbi Yitzhak and Helena Nagel

Oscar Zimmerman and Anna Day and family, in loving memory of Dr. Hy Day Layah Day Israel Zimmerman

Lucy Zimmerman

Bari and Teddy Zittell and family, in loving memory of
Marion and Stanley Stern
Paul and Barbara Zittell
Ruth Rosalind Zittell

Netta Zweig and Dr. Dan Goldberg, Rachel Goldberg and Daniel Asper, in loving memory of

Lorna Zweig Sidney Zweig Fern Rowe

Neil Zworth and Jennifer Wyman and family, in loving memory of Roel Wyman Ann and Mickey Zworth Max and Mildred Wyman Jack and Sarah Shidlowsky

Adrienne, Brent, Jade and Aja Zylber-berg, in loving memory of

Dr. Bernard Zylberberg Anna Lasko Kalman Lasko Bernice Zubata Theodore Zubata Ethel Abramsky Harry Abramsky

71277 Book of Remembrance

May their memory be a blessing.

A Memorial Prayer for Covid-19 Victims

אַל מָלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵּי הַשְּׁכִינָה

Exalted, compassionate God who dwells in the heavens, grant true rest in Your sheltering presence to the souls of those who have died alone these past months, without family or friends to hold their hands or sit at their bedsides, because of the dangers of the coronavirus.

Master of Mercy, please grant these souls the comfort and warmth they were denied in their last days. May their memory be a blessing and may they be held eternally beneath Your sheltering wings.

Remember, too, the souls of those who contracted the virus while caring for others--the health care professionals, those who work with the elderly, essential workers of all kinds, chaplains, and faith leaders. In their memory we pray. May our lives reflect a measure of their bravery and dedication.

May all of these souls be bound up in the bond of life and may they be remembered with honor.

ּיָיָ הוא נַחֲלָתָם: וְיָנְוּחוּ בְּשָׁלוֹם עַל מִשְׁכְּבוֹתָם, וְנֹאמֵר: אָמֵן.

by JTS graduate Rabbi Jessica Fisher

Kaddish

Upon Israel and upon the rabbis and upon the disciples and upon all the disciples of their disciples and upon all who study the Torah in this place and in every place, to them and to you peace;

upon Israel and upon all who meet with unfriendly glances, sticks and stones and names – on posters, in newspapers, or in books to last, chalked on asphalt or in acid on glass, shouted from a thousand thousand windows by radio; who are pushed out of classrooms and rushing trains, whom the hundred hands of a mob strike, and whom jailers strike with bunches of keys, with revolver butts; to them and to you in this place and in every place safety;

upon Israel and upon all who live as the sparrows of the streets under the cornices of the houses of others, and as rabbis in the fields of strangers on the grace of the seasons and what the gleaners leave in the corners; you children of the wind – birds that feed on the tree of knowledge in this place and in every place, to them and to you a living;

upon Israel
and upon their children and upon all the children of their children
in this place and in every place,
to them and to you
life.
—CHARLES REZNIKOFF

The *kaddish* is an ancient expression of praise of God and hope for the establishment of God's sovereignty (*malkhut shamayim*) on earth. It was recited originally at the conclusion of study and reading of Torah. It became associated with mourners because the honour of reciting it at certain times was given to mourners. The Mourner's *Kaddish* has no mention of death or mourning since this was not its original purpose. By reciting these words of praise and hope, the mourner expresses faith in God even at a most difficult time, the time of terrible loss. In the midst of darkness, we seek light. At a time of doubt, we search for certainty. Overcome by sorrow, we find strength in the knowledge of God that gives meaning to our lives, no matter how brief.

Nothing challenges our belief in God so much as the death of someone we love. The sorrow of this loss overwhelms us. When the death is that of a young person, or is the result of a particularly painful illness, accident or acts of cruelty and war, the pain may be especially deep; but even in the best of circumstances, it is difficult to cope with death. Coming together as a congregation or a community is in itself a measure of comfort, helping us to overcome the sense of loss and aloneness. Reciting these ancient words, above and beyond their specific meaning, is also a way of connecting ourselves to those we have lost and of creating a feeling of life's value and meaningfulness. The words themselves are an expression of the belief that human life is not the peak of consciousness in the universe and such belief gives meaning to our lives. As brief as our lives may be, they are part of the existence of a consciousness greater than our own: the God who is, in the phrase coined by the Sages, חי עולמים (hei olamim), the One who lives forever — the life-force of the universe.

Kaddish

The central message of the *kaddish* is contained in the phrase, "May God's sovereignty soon be accepted," v'yamlikh malkhuteth. The Aramaic phrase makes double use of the root *m-l-kh*, to rule. The Sages used the expression of *malkhut shamayim* "the yoke of the Sovereignty of Heaven," to express the idea that each of us must accept the rulership of God as individuals. Aleinu speaks of the entire world accepting this in the phrase l'takken olam b'malkhut Shaddai, "perfect the world by Your sovereignty". The proclamation of God as Sovereign — melekh is found first in the Torah in the Song at the Sea, where the Israelites proclaim "Adonai shall reign throughout all time". Many of the psalms repeat the theme — "Adonai is Sovereign!" (Psalms 96, 97, 99). It is no wonder that the Sages insisted that every blessing we utter must include the phrase melekh ha-olam, "Ruler of the universe". Although God is the Sovereign, the supreme Ruler of the universe, the prophets also dreamt of a time when this fact would be recognized by all: "Adonai shall be acknowledged Ruler of all the earth" (Zechariah 14:9). That will be the true realization of God's rulership and that is what we pray for in the kaddish.

Although this concept has apocalyptic implications, it also has immediate application. God's rule over the earth is established when we transform the world — *tikkun olam* — by our actions into the place that God envisioned when creating it: "And God saw all that He had made, and found it very good" (Genesis 1:31). When we eradicate poverty and suffering, when we eliminate wars, strife and contention, when we create equality among all races and establish societies in which all may live in peace and contentment, we are bringing about the Sovereignty of Heaven on earth.

Yit-gadal ve-yit-kadash shmei raba, b'alma divra khir'utei, veyamlikh mal-khutei, be-ḥayei-khon uve'yomei-khon uve'hayei dikhol beit yisrael, ba-agala u-vizman kariv v'imru amen.

Ye-hei shmei raba meva-rakh l'olam ul'almei almaya.

Yit-barakh ve-yish-tabaḥ ve-yitpa'ar ve'yitromam ve-yitnasei, ve-yithadar ve-yit'aleh ve-yit-halal, shmei di-kudsha brikh hu, l'eila (l'eila) mikol bir-khata ve-shirata, tush-be-ḥata ve-neḥemata, da-amiran b'alma, v'imru amen.

Ye-hei shlama raba min shmaya, ve-ḥayim, aleinu v'al kol yisrael v'imru amen.

Oseh shalom bimromav, hu ya'aseh shalom, aleinu v'al kol yisrael v'imru amen.

Hallowed and enhanced may God be throughout the world of creation. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: *Amen*.

May God be praised throughout all time.

Glorified and celebrated, lauded and praised, acclaimed and honoured, extolled and exalted may the Holy One be, far beyond all song and psalm, beyond all tributes which humans can utter. And let us say: *Amen.*

Let there be abundant peace from Heaven, with life's goodness for us and for all the people of Israel. And let us say: *Amen*.

May the One who brings peace to the universe bring peace to us and to all the people of Israel. And let us say: *Amen*.

Mourner's Kaddish

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא, בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵה, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה, בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא.

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדְּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵה דְּקָרְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לְעֵלָּא (לְעֵלָּא) מִכְּּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תָּשְׁבְּחָתָא וְנָחֱמָתָא, דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמֵא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כְּל־יִשְׂרָאֵל, וִאִמְרוּ אָמֵן.

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמִיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כְּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

A YIZKOR MEDITATION In Memory of a Relative Who Was Hurtful

Dear God,

You know my heart. Indeed you know me better than I know myself, so I turn to you before I rise for kaddish.

My emotions swirl as I say this prayer. The person I remember was not kind to me. His/her death left me with a legacy of unhealed wounds, of anger and dismay that a loved one could hurt someone as I was hurt.

I do not want to pretend to love, or to feel grief that I do not feel, but I do want to do what is right as a Jew.

Help me, O God, to subdue my bitter emotions that do me no good, and to find that place in myself where happier memories may be hidden and where grief for all that could have been may be calmed by forgiveness, or at least soothed by the passage of time.

I pray that You who raise up slaves to freedom, will liberate me from the opression of my hurt and anger and that You will lead me from the desert to Your holy place. —ROBERT SAKS

Names

Each of us has a name given by the Source of Life and given by our parents. Each of us has a name given by our stature and our smile and given by what we wear. Each of us has a name given by the mountains and given by our walls. Each of us has a name given by the stars and given by our neighbours. Each of us has a name

given by our sins and given by our longing. Each of us has a name given by our enemies and given by our love. Each of us has a name given by our celebrations and given by our work. Each of us has a name given by our seasons and given by our blindness. Each of us has a name given by the sea and given by our death.

-ZELDA

The Eternal is my shepherd, I shall not want.

God gives me repose in green pastures.

Leading me beside still waters.

God revives my spirit and guides me in paths of righteousness for that is God's essence.

Though I walk in the valley of the shadow of death, I fear no evil, for You are with me.

Your rod and Your staff comfort me.

You prepare a table before me in the presence of my foes.

You anoint my head with oil; my cup overflows.

May goodness and kindness follow me all the days of my life.

So that I dwell in the House of the Eternal forever.

Exalted and Merciful God, grant perfect peace in Your Presence among the holy and pure whose light shines as the brightness of heaven:

- To the souls of all our departed, whose memories we have just recalled in our Memorial Prayers;
- To the souls of the departed of our holy Congregation Beth Tzedec and their families that we remember here today.
- To the souls of our brothers and sisters, the soldiers of the Israel Defence Forces, who gave up their lives for the sanctification of Your Holy Name, in defence of our people and Land; they were swifter than eagles and stronger than lions;
- To the souls of all those killed by terrorists;
- To the souls of the soldiers of Canada and the Allies, who stood against our enemies;
- and to the souls of the six million martyrs of Israel, men, women, boys and girls, who were murdered, gassed, lost or buried alive, for the sanctification of your Holy Name.

They have all gone to their eternal home. We remember them and pray that their souls rest in Paradise. Master of compassion, shelter them forever. May their memory endure as an inspiration for deeds of truth, loyalty and kindness. Thus may their souls be bound up in the bond of eternal life. The Eternal One is their inheritance; remember their sacrifice and may they rest in peace. And let us say: *Amen*.

In Memory of Congregants who Died During the Past Year

We lovingly recall the members of our Congregation who have passed away since we last gathered in this Sanctuary. They have a special place in our hearts. We pray this day that all who have sustained the loss of loved ones in the year gone by be granted comfort and strength. Exalted, compassionate God, comfort the bereaved families of this Congregation. Help all of us to perpetuate the worthy values in the lives of those who are no longer with us, whose names we respectfully recall today. May their memory endure as a blessing. And let us say: *Amen*.

In Memory of Our Departed

אֵל מָלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בַּמְּרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה, בִּמֵעֲלוֹת קְדוֹשִׁים וּטָהוֹרִים, כִּזְהַר הָרָקִיעַ מִאִירִים וּמַזְהִירִים:

- אֶת נִשְּׁמֹוֹת כְּל־אֵלֶה שֶׁל קְהִילַת־קוֹדֶשׁ בֵּית־צֶדֶק וּמִשְׁפְּחֹתָם שֶׁהִזְכַּרְנוּ פֹּה הַיּוֹם לְבַרַכָה, שֵּהֵלִכוּ לְעוֹלַמֵם;
- י וְאֶת נִשְׁמוֹת אֲחֵינוּ וְאַחֲיוֹתֵינוּ, חֲיָלֵי צְבָא הַגְּנָה לְיִשְׂרָאֵל, שֶׁמְסְרוּ אֶת נִשְׁמוֹת אֲחֵינוּ וְאַחֲיוֹתֵינוּ, חֲיָלֵי צְבָא הַגְּנָה לְיִשְׂרָאֵל, שֶׁמְסְרוּ אֶת נַפְשׁוֹתֵיהֶם עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם, הָעָם וְהָאֶרֶץ, מִנְשְׁרִים קַלוּ וּמֵאֲרִיוֹת גְּבֵרוּ,
 - יָאֶת נִשְׁמוֹת הַשְּׁהוֹרִים שֶׁנֶהֶרְגוּ עַל־יְדֵי מְחַבְּלִים:
 - וְאֵת נִשְׁמוֹת חָיַלֵי קַנַדָה שֶׁעֲמְדוּ נָגֵד אוֹיְבֵינוּ;
- וְאֶת נִשְׁמוֹת שֵׁש מֵאוֹת רִבְבוֹת אַלְפֵּי יִשְׂרָאֵל, אֲנָשִׁים, נָשִׁים, וְטַף, שֶׁנֶּהֶרְגוּ, שֶׁנֶּאֲבְדוּ, שֶׁנֶּחְנְקוּ, שֶׁנִּשְׁחְטוּ, וְנִשְּׂרְפוּ בָּאֵשׁ, וְשֶׁנִקְבְּרוּ חַיִּים עַל קִּדוּשׁ הַשֵּׁם.

בַּעֲבוּר שֶׁאֲנַחְנוּ כָּלְנוּ מִתְפַּלְלִים בְּעֵד הַזְכָּרֵת נִשְׁמוֹתֵיהֶם, בְּגַן עֵדֶן תְּהֵא מְנוּחָתָם. אֲנָא בַּעַל הָרַחֲמִים יַסְתִּירֵם בְּסֵתֶר בְּנָפִיו לְעוֹלְמִים. וְיִצְרוֹר בְּחָיִים אֶת נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יְיָ הוּא נַחֲלָתָם: יִזְכּוֹר עֲקֵדַתָם וְיָנְוּחוּ בִּעְלוֹם עַל מִשִׁכִּבוֹתָם, וְנֹאמַר: אָמֵן.

In Memory of Brothers, Sisters, Other Relatives and Friends

> יִזְכּׂר אֱלֹהִים נִשְׁמַת קְרוֹבִי שֶׁהְלְכוּ לְעוֹלְמָם. הִנְנִי נוֹבר/נוֹבֶרֶת צְדְקָה בְּעֵד הַזְכְּרֵת נִשְׁמוֹתֵיהֶם. אָנָּא תְּהִיֶינָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתֶם כְּבוֹד, שְׂבַע שְׂמְחוֹת אֶת־פְּנֶיךְ, נְעִמוֹת בִּימִינְךְ נֵצַח. אַמֵן.

May God remember the soul of, [NAME], and of all my relatives and friends who have gone to their eternal home. In loving testimony to their lives I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to them. Through such deeds, and through prayer and memory, are their souls bound up in the bond of life. May these moments of meditation link me more strongly with their memory. May they rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of Martyrs

יִזְכֵּר אֱלֹהִים נִשְׁמוֹת כְּל־אַחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁמְּסְרוּ אֶת־נַפְּשָׁם עַל קִדּוֹש הַשֵּם. הִנְנִי נוֹדֵר/נוֹדֶרֶת צְּדְקָה בְּעַד הַזְכְּרַת נִשְׁמוֹתֵיהֶם. אָנָּא יִשְׁמֵע בְּחַיֵּינוּ הֵד גְּבוּרְתָם וּמְסִירוּתָם וְיִרְאֶה בְּמַעְשֵׂינוּ טְהַר לִבָּם וְתִהְיֵינְה. נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בִּמְעֲשִׂינוּ טְהַר לִבָּם וְתִהְיֵינְה. נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחְתָם כְּבוֹד, שְׂבַע שְׂמְחוֹת בִּצְחוֹת בִּימִינְךְ נֵצַח. אֲמֵן.

May God remember the souls of our fellow Jews, martyrs of our people, who gave their lives for the sanctification of God's name. In their memory do I pledge *tzedakah*. May their bravery, dedication and purity be reflected in our lives. May their souls be bound up in the bond of life. And may they rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Son

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְּׁמַת בְּנִי הָאָהוּב ___ בֶּן ___ מַחְמֵד עֵינֵי שֶׁהָלַךְ לְעוֹלְמוֹ. הִנְנִי נוֹדֵר/נוֹדֶרֶת צְּדְקָה בְּעַד הַזְכְּרַת נִשְׁמְתוֹ. אָנָּא הְּהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחְתוֹ כְּכוֹד, שְׂכַע שְׂמָחוֹת אֶת־פְּנֶיךְ, נִעִמוֹת בִּימִינְךְ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved son, [NAME], the light of my life, who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and memory, is his soul bound up in the bond of life. I am grateful for the sweetness of his life and for what he accomplished. May he rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Daughter

יְזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְּׁמַת בָּתִּי הָאָהוּבַה ___ בַּת ___ מַחְמֵד עֵינֵי שֶׁהְלְּכָה לְעוֹלְמָה. הִנְנִי נוֹדֵר/נוֹדֶרֶת צְדְקָה בְּעֵד הַזְּכָּרַת נִשְׁמָתָה. אָנָּא תְּהִי נַפְּשָׁה צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחְתָה כְּבוֹד, שְׂבַע שְׂמָחוֹת אֶת־פָּנֶיְדּ, נְעִמוֹת בִּימִינְדְ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved daughter, [NAME], the light of my life, who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and memory, is her soul bound up in the bond of life. I am grateful for the sweetness of her life and for what she accomplished. May she rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Partner (M)

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְּׁמֵת בַּעֲלִי ___ בֶּן ___ שֶׁהְלַךְ לְעוֹלְמוֹ. הִנְנִי נוֹדֶרֶת צְדְקָה בְּעַד הַזְכְּרַת נִשְׁמְתוֹ. אָנָּא תְּהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ כָּבוֹד, שְׂבַע שְׂמְחוֹת אֶת־פָּנֶיךְ, נְעִמוֹת בִּימִינְךְ נֵצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my husband/partner, [NAME], who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life, I pledge *tzeda-kah* to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and memory, is his soul bound up in the bond of life. Love is as strong as death, deep bonds of love are indissoluble. The memory of our companionship and love leads me out of loneliness into all that we shared which still endures. May he rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

יְזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְּׁמַת אִשְׁתִּי ___ בַּת ___ שֶׁהָלְכָה לְעוֹלֶמָה. הִנְנִי נוֹדֵר צְדָקָה בְּעֵד הַזְכָּרֵת נִשְּׁמָתָה. אָנָא תְּהִי נַפְּשָׁה צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָה כְּבוֹד, שְׂבַע שְׂמָחוֹת אֶת־פָּנֵיך, נְעִמוֹת בִּימִינָךְ נַצַח. אַמֵן.

In Memory of a Partner (F)

May God remember the soul of my wife/partner, [NAME], who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life, I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and memory, is her soul bound up in the bond of life. "Many women have done superbly, but you surpass them all." Love is as strong as death, deep bonds of love are indissoluble. The memory of our companionship and love leads me out of loneliness into all that we shared which still endures. May she rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Father

יִזְכּׂר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אָבִי מוֹרִי ___ בֶּן ___ שֶׁהְלַׁךְּ לְעוֹלְמוֹ. הִנְנִי נוֹבר/נוֹבֶרֶת צְּדָקָה בְּעַד הַזְּכְּרֵת נִשְׁמְתוֹ. אָנָּא תְּהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׂבַע שְׂמָחוֹת אֶת־פְּנֶיךְ, נְעִמוֹת בִּימִינְךְ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my father and teacher, [NAME], who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life, I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and memory, is his soul bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the gift of life and the many other gifts with which he blessed me. May these moments of meditation link me more strongly with his memory and with our entire family. May he rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

In Memory of a Mother

May God remember the soul of my mother and teacher, [NAME], who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life, I pledge *tzedakah* to help perpetuate ideals important to her. Through such

יִזְכּׂר אֱלֹהִים נִשְּׁמֵת אִפִּי מוֹרָתִי ___ בַּת ___ שֶׁהְלְּכָה לְעוֹלְמָה. הִנְנִי נוֹבר/נוֹדֶרֶת צְּדְקָה בְּעַד הַזְכָּרַת נִשְׁמְתָה. אָנָּא תְּהִי נַפְשָׁה צְרוּרָה בִּצְרוֹר הַחַיִּים וּתְהִי מְנוּחָתָה כָּבוֹד, שְׂבַע שְׂמְחוֹת אֶת־פָּנֶיךְ, נְעִמוֹת בִּימִינְךְ נֶצַח. אָמֵן.

deeds, and through prayer and memory, is her soul bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the gift of life and the many other gifts with which she blessed me. May these moments of meditation link me more strongly with her memory and with our entire family. May she rest eternally in dignity and peace. *Amen*.

When I stray from You, Eternal my God, my life is as death; but when I cleave to You, even in death I have life.

You embrace the souls of the living and the dead.

The earth inherits that which perishes.

But only the dust returns to dust; the soul, which is God's, is immortal.

The Holy One has compassion for us.

God has planted eternity within our soul, granting us a share in the unending life of the Eternal One.

God redeems our life from the grave.

During our brief life on earth, the Holy One gives us choices.

We can cherish hopes, embrace values and perform deeds which death cannot destroy.

May we be charitable in deed and in thought, in memory of those we love who walk the earth no longer.

May we live unselfishly, in truth and love and peace, so that we will be remembered as a blessing, as we this day lovingly remember those whose lives endure as a blessing.

> Generations are bound to each other as children now remember their parents. Love is as strong as death as husbands and wives now remember their mates, as parents now remember their children. Memory conquers death's dominion as we now remember our brothers and sisters, grandparents and other relatives and friends.

The death of those we now remember left gaping holes in our lives. But we are grateful for the gift of their lives. And we are strengthened by the blessings which they left us, and by precious memories which comfort and sustain us, as we recall them this day.

WE RISE

Each person reads silently the appropriate passages among those which follow. Personal meditations may also be added.

But God's compassion for us, Divine righteousness to children's children, remain, age after age, unchanging.

Three score and ten our years may number, four score years if granted the vigour.

Laden with trouble and travail, life quickly passes, it flies away.

Teach us to use all of our days, O God, that we may attain a heart of wisdom.

Grant us of Your love in the morning, that we may joyously sing all our days.

שִׁנְיתִי יְיָ לְנֶגְדִּי תָמִיד כִּי מִימִינִי בַּל־אֶמְוֹט. לָכֵן שָׂמַח לִבִּי וַיְּגֶל כִּבוֹדִי אַף־בִּשָּׂרִי יִשְׁכֹּן לְכֶטַח.

I am ever mindful of the Eternal presence; God is at my right hand; I shall never not be shaken. So My heart rejoices, my whole being exults and my body rests secure.

— SELECTED FROM PSALM 16

אָנוֹשׁ כֶּחָצִיר יָמָיו כְּצִיץ הַשָּׂדֶה כֵּן יָצִיץ. כִּי רְוּחַ עָבְרָה־בּוֹ וְאֵינֶנוּ וְלֹא־יַכִּירֶנוּ עוֹד מְקוֹמוֹ. וְחֶסֶד יְהֹוָה | מֵעוֹלָם וְעַד־עוֹלָם עַל־יְרֵאָיו וְצִדְקָתוֹ לִבְנִי־בָנִים:

Mortals, their days are like those of grass; they bloom like a flower of the field. A wind passes by and it is no more; its own place no longer knows it. But the steadfast love of God is for all eternity for those who revere the Eternal; and God's beneficence is for children's children.

— SELECTED FROM PSALM 103

יְיָ מָה־אָדָם וַתִּדְעֵהוּ בֶּן־אָנוֹשׁ וַתְּחַשְּׁבֵהוּ. אָדָם לַהֶבֶל דְּמָה יָמִיו כְּצֵל עוֹבֵר. בַּבֹּקֶר יָצִיץ וְחָלָף לָעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ. תְּשֵׁב אָנוֹשׁ עַד־דַּכָּא וַתְּאֹמֶר שְׁוּבוּ בְנִי־אָדָם. שׁוּבָה יִיָ עַד־מָתָי וִהנָּחֵם עַל־עַבְדֶיךְ.

Eternal, what is human life that You should care about it, mere mortals, that You should think of them?

People are like a breath; our days are like a passing shadow. At daybreak it flourishes anew; by dusk it withers and dries up. You return people to dust; You decree, "Return you, mortals!" Turn, O Eternal One! How long? Show mercy to Your servants.

-SELECTED FROM PSALMS 90 AND 144

There is a time for everything; there is a time for all things under the sun:

a time to be born and a time to die a time to laugh and a time to cry a time to dance and a time to mourn a time to seek and a time to lose a time to forget and a time to remember.

This day in sacred convocation we remember those who gave us life.

This day we remember those who enriched our life with love and beauty, kindness and compassion, thoughtfulness and understanding.

This day we renew the bonds that bind us to those who have gone the way of all the earth.

As we reflect upon those whose memory moves us this day, we seek consolation, and the strength and the insight born of faith.

Tender as a parent with children, the Eternal is merciful with us.

God knows how we are fashioned; God remembers that we are dust.

The days of people are as grass; we flourish as a flower in the field.

The wind passes over it and it is gone, and no one can recognize where it grew.

Remembering

Someone laughs a certain way and suddenly I am seeing you. The radio plays a song you used to love—and it feels as if you're here listening.

The evening light glistens on the trees and my heart stings, after so many years, with the loss of you.

The whole family gathers together... and each of us quietly feels the absence of you.

Holy One on high, Holy One of our inmost being, some of us are consoled for our loss, some of us today feel still inconsolable.

Some of us bear deep wounds in our heart; other hearts have healed.

All of us remember, today, those we loved who no longer share with us this land of the living:

Grandmothers and grandfathers, mothers and fathers, sons, daughters, sisters, brothers, beloved husbands, wives, partners, cherished relatives and friends, sorely missed members of our congregation.

Eternal One, what are we human beings, that You should take note of us? What are we frail mortal creatures, that You should even consider us? We are like breath; our days like a passing shadow.

I am mindful of how brief life is For to be human is to see death.

How grateful we are for the once-presence of those we loved! To have touched their soul, to have looked in their eyes, to have felt their hand.
Life matters.

Oh, teach us to number our days that we may attain a wise heart. That we may remember and mourn those we have lost and still celebrate the gift of their lives, the gift of life. God, my God, You are my Rock and my ultimate Refuge. I put my trust in You.

Preludes to Yizkor

Though I stared earnestly at my fingernail Yesterday when I was on the #7 bus I happened to look at the cuticle of my right forefinger and for a moment I thought not that it was mine but that it was my father's—

The same small confusion I have from time to time when I catch sight of my daughter in her denim skirt, size 3, and I feel lean, willowy, in her clothes.

So there I was on the #7 bus overtaken by a longing very close to love staring at the cuticle of my right forefinger.

I remembered how clean and short he kept his nails and suddenly there was the whole man reconstituted from a fingernail standing before me, smiling broadly, his face flushed with pleasure.

But then just as suddenly he was gone and though I stared earnestly at my fingernail I failed to bring him back.

-MERLE FELD

To Begin Again

In the years since my father's death, I have learned to trust, to hope, and to laugh again. After my first marriage, I somehow learned how to open my eyes, my heart, and my arms again. Throughout our lives we will, we should, feel the pain of our losses, the scars still present even after much time has passed. But we will also feel the strength of our spirit, the ability to persevere in the face of pain, the power to dream despite the many nightmares of existence, the stamina to push forward into the future carrying our past with us all the while. This is the power of God within us. This is our hope, our salvation. This is how we begin again.

-NAOMI LEVY

Yizkor

WE RECALL

Some of us recall parents who gave us life, who cared for us and nurtured us and who taught us to take our first steps on our own.

Some of us remember a wife, husband, or partner – our friend and lover – with whom we shared so much of our lives, our failures and achievements, joys and sorrows, intimate secrets.

Some of us recall brothers and sisters, who matured together with us, sometimes competing with us and sometimes encouraging us on, bound to us by a life-long relationship.

Some of us remember children, entrusted to us too briefly, to whom we gave our loving care and from whom we received a trust that enriched our lives. Their memory is always with us.

Many of us recall relatives who knew us, teachers who affected us and beloved friends who walked beside us in life, guiding us, listening to us, supporting us.

Our lives are shaped by those who were alongside us as we walked on our path.

May our inheritance impel us to strive to live lives of holiness and service. May memories of love inspire us to love, may painful memories impel us to mitigate the pain others experience. And may we be granted the strength to affirm life's meaning, even in the face of death.

A Prayer For Those Blessed With Living Parents

The following prayer may be recited by those blessed by having their parents still living while others are reciting Yizkor.

Almighty God, while those who have lost their parents and their dear ones call to mind those who have gone to their eternal rest, at this solemn moment I raise my eyes to You, the Giver of Life, and from a grateful heart, thank You for Your mercy in having preserved the life of my beloved father and/or mother.

May it be Your will, O Lord my God and the God of my ancestors, to bless them with health and strength, so that they may be with me for many years to come. Bless them even as they have blessed me, and guard them even as they have guarded me.

In return for all their love, affection, and the sacrifices which they have made for me, may I bring them joy and lighten their cares. May it be my privilege to help them in every way that lies within my power; may I learn to understand and recognize the duty I owe to them, that I may never have cause to reproach myself when it is too late.

Shield my home from all sorrow. May peace and harmony and Your divine spirit ever reign within its walls. Keep me true to You and to all with whom I come in contact so that I may do Your will with a perfect heart.

Amen

Tzedakah/Charity

The *Yizkor* service was called *seder matnat yad*, the service of expressing generosity on behalf of those who have died. That name comes from the closing line of the Torah reading for the final day of the pilgrimage festivals (when *Yizkor* is recited): "Every person giving a gift *according to the blessing they have received* from The Eternal." (Deuteronomy 16:17) Offering charitable gifts and performing acts of justice, love and care in memory of those who have died provide us with ways of honouring their memory and continuing their influence for good.

Kaddish (A Poem)

Look around us, search above us, below, behind.

We stand in a great web of being joined together. Let us praise, let us love the life we are lent passing through us in the body of Israel and our own bodies, let's say *Amen*.

Time flows through us like water. The past and the dead speak through us. We breathe out our children's children, blessing.

Blessed is the earth from which we grow, blessed the life we are lent, blessed the ones who teach us, blessed the ones we teach, blessed is the word that cannot say the glory that shines through us and remains to shine flowing past distant suns on the way to forever. Let's say *Amen*.

Blessed is the light, blessed is darkness, but blessed above all else is peace which bears the fruits of knowledge on strong branches, let's say Amen.

Peace that bears joy into the world, peace that enables love, peace over Israel everywhere, blessed and holy is peace, let's say *Amen*.

—MARGE PIERCY

Dear Friends,

Yizkor is a time of memory. We gather together as a community four times a year to recall our personal loved ones who are no longer living and to remember communally members of our congregation, martyrs of our people and others who have impacted our lives.

We like to think that our ancestors chose these holidays for Yizkor because they understood the impact of what psychologists call the Anniversary Effect—the feelings of sadness, loss and anxiety that come from connecting the dots of the calendar to the narrative of our lives. Who among us doesn't note the place setting and people at our dining room tables that are missing? We all do. We gather, therefore, together on these days to pray, to remember and to rededicate ourselves to the values we learned from our loved ones through Yizkor.

The act of simply being together on Yizkor is quite a powerful experience. As we look around we know that we are not alone; all of us are touched by loss. As the Psalmist says, we must all eventually, "walk through the valley of the shadow of death" (Psalm 23:4).

A common question regarding the practice of Yizkor is "do I stay or do I leave?" The Ashkanazi custom we are most familiar with is that if one's parents are living, and you have not otherwise been touched by loss, then you should not remain for the service. The *bubbemeise* (folktale) regarding this custom is that if we remain for Yizkor, we invite the *Ayin Hara* (Evil Eye) to cause trouble. This is a custom, however, it is not *Halakhah* (Jewish law). Further, since some of the prayers of Yizkor are communal in nature, such as the prayer for congregants who have passed, or the *El Malay Rahamim* for victims of the Shoah and for other martyrs of our people—those who leave are not afforded an opportunity to participate.

In other words, whether one chooses to stay for Yizkor or to leave is a personal choice. For some of us, that choice includes sensitivity to the customs of our parents and grandparents. One is not obligated to stay. Nor is one obligated to leave. When we commemorate Yizkor together this year, please choose the custom you find most meaningful.

We hope that this Yizkor Booklet will be a source of inspiration to you and your family. May you find comfort in the words of our liturgy, supplemental readings and the energy of being together in community.

Ḥag Sameaḥ from our families to yours.

RABBI Steve Wernick Anne & Max Tanenbaum Senior Rabbinic Chair кавы Robyn Fryer Bodzin

CANTOR Sidney Ezer

RABBI EMERITUS Baruch Frydman-Kohl RABBI EMERITUS J. Benjamin Friedberg

Introduction

We extend our warm and sincere condolences to all our members who have lost near and dear ones this past year. May the Holy One heal your wounds, lighten your burden of sorrow and give you renewed strength and consolation in the years ahead.

This Yizkor Memorial Book, Prayer Poetry Memory, has a number of objectives. In addition to the obvious purpose of providing a book of prayers and other readings for the Yizkor and other services, it also provides an opportunity to our Congregational community to memorialize the names of loved ones and to practise one of the principal mitzvot of the Yizkor prayers, "in loving testimony to the life of the loved one pledging tzedakah to perpetuate the ideals important to the deceased". Any errors or omissions are inadvertent, and we request your pardon if any have occurred. You may also wish to memorialize your loved ones by the dedication of a memorial plaque or a seat in the Synagogue Sanctuary.

This booklet is a prayer book that contains the name of God and should not be thrown out. You may take it for your personal use or return it.

THE READINGS IN THIS BOOK ARE TAKEN FROM:

Maḥzor for Rosh Hashanah and Yom Kippur, edited by Rabbi Jules Harlow, The Rabbinical Assembly, 1972.

Maḥzor Ḥadash, edited by Sidney Greenberg and Jonathan Levine, Prayer Book Press, 1995.

Siddur Sim Shalom, edited with translations by Rabbi Jules Harlow, The Rabbinical Assembly, 1985.

Maḥzor Ḥadesh Yameinu: Renew Our Days, edited and translated by Rabbi Ronald Aigen, 1996.

Mahzor Lev Shalem, The Rabbinical Assembly, 2010.

Lev Shalem, The Rabbinical Assembly, 2015.

RABBI Steve Wernick Anne & Max Tanenbaum Senior Rabbinic Chair

RABBI Robyn Fryer Bodzin

кавы емекітиѕ Baruch Frydman-Kohl

RABBI EMERITUS J. Benjamin Friedberg

CANTOR Sidney Ezer

RITUAL DIRECTOR Lorne M. Hanick

DIRECTOR OF COMMUNITY BUILDING AND SPIRITUAL ENGAGEMENT Yacov Fruchter

DIRECTOR OF EDUCATION & PROGRAMMING COORDINATOR Daniel Silverman

EXECUTIVE DIRECTOR Randy E. Spiegel

PRESIDENT Debbie Rothstein

CHAIR OF THE BOARD Patti Rotman



©2021, COMPILED AND PUBLISHED BY

Beth Tzedec Congregation 1700 Bathurst Street Toronto, Ontario M5P 3K3 Tel 416-781-3511 / Fax 416-781-0150 Info@beth-tzedec.org www.beth-tzedec.org

תפילה *פיוט* יזכור Prayer *Poetry* мемоку

Yizkor Memorial Service and Supplementary Readings for the Days of Awe and Festivals

תשפ״ב

5782 2021–2022

Beth Tzedec Congregation, Toronto, Ontario

Panim el Panim Face-to-Face

